LA
GRAMMAIRE
FRANÇOISE,

DONNANT

L'Intelligence de cette Langue, pour la sçavoir Parler & Ecrire, sans autre Etude précédente, que d'avoir appris a Lire.



A *LONDRES*,
[*Suivant la Copie a* Paris,]
Imprimée par *W. G.* pour *Guiliaume Cooper*; a l'Ensigne de *Pellican* en la *Petit Britain*. 1674.

LA GRAMMAIRE *FRANÇOISE*,

DONNANT

L'Intelligence de cette Langue, pour la ſçavoir Parler & Ecrire, ſans autre Etude précédente, que d'avoir appris a Lire.



A *LONDRES*,

[*Suivant la Copie a* Paris,]

Imprimée par *W. G.* pour *Guiliaume Cooper*, a l'Enſigne de *Pellican* en la *Petit Britain*. 1674.

A
FRENCH
GRAMMAR,

TEACHING

The knowledge of that *Language*, how to Read and Write it perfectly, without any other precedent Study, than to have learnt to Read only.

Published by the ACADEMY, *for Reformation of* The *FRENCH* Tongue.



LONDON,
Printed by *W. G.* for *William Cooper*, at the Sign of rhe *Pellican* in *Little Britain*. 1674.



Avis au

LECTEUR.

IL eſt impoſſible de bien parler ſans ſçavoir les Regles de la *Grammaire*; & quiconque ne les a point appriſes, quoiqu'il ſemble s'enoncer raiſonnablement bien, il eſt conſtant qu'il ne le ſçait qu'imparfaitement. C'eſt delà qu'il arrive que nous entendons tous les jours tant de fautes groſſiéres dans la Language, & que nous voyons tant de mauvaiſes maniéres d'Ecrire, dont ceux qui les commettent ſe défendent ſur ce qu'ils n'ont point appris le *Latin*. Mais c'eſt une autre erreur de croire que l'on ne puiſſe être ſçavant en *François* qu'en aprenant cette autre Langue: &

ce



The Preface to the

READER.

IT is impoſſible to Speak well without knowing the Rules of Grammar; *and whoſoever hath not learn'd them, though he may ſeem to expreſs himſelf reaſonably well, it is moſt certain that he hath but an imperfect knowledge thereof. It is from thence that daily we perceive ſuch groſs faults in Speaking, and ſo many ill ways of Writing; for which they that commit them excuſe themſelves, that they have not learn'd* Latin. *But it is another errour, to think that a man cannot be skilfull in the* French *Tongue without learning* Latin, *and this*

ce livre que lon donne au public, ſuffit pour deſabuſer ceux qui ſont prévenus de cette penſée. On a réduit cet Ouvrage, qui a été fait en forme de Table, en celle de livre, pour la commodité publique, a fin que chacun puiſſe choiſir celle qui luy ſera la plus propre; ou pour avoir toutes les deux enſemble, dont l'une ſera fixe, & l'autre portative. C'eſt un abus de dire que la perfection que lon peut acquerir par cette étude, n'eſt propre que pour les ſçavans; car outre que perſonne ne veut paſſer pour Ignorant, c'eſt un entêtement inſupportable de ne vouloir point apprendre par un ſi petit travail, ce que lon eſtime dans les autres. On a eu ſoin de faire que la bréveté & la clarté s'y trouvaſſent enſemble, en ſorte que ſans accabler la mémoire des Enfans, ils puiſſent con-

this Book we now publiſh, may be ſufficient to diſabuſe them who are prepoſſeſs'd with ſuch thoughts. This Work, which was firſt put out in Tabular form, is now reduced into that of a Book, for the publick convenience, that every one may chuſe what is moſt fit for himſelf; or elſe may have them both, the one fix'd, the other portable. It is a miſtake, to ſay, that the Perfection which may be got in this ſtudy, is proper only for the Learned; for, beſides that no man would willingly paſs for Ignorant, it is an intollerable headineſs, not to be willing to learn with ſo ſmall trouble that which we eſteem in others. We endeavoured that brevity and perſpicuity ſhould be joyned together, ſo that without burdening the memory of Children, they might

concevoir ce qui y eſt enſeigné. Ceux qui vont au College y rencontreront auſſi ce qui leur eſt neceſſaire ; puiſque la prémiére Regle de la Traduction étant d'avoir l'intelligence des Langues ſur leſquelles on travaille, ils trouveront ici ce qui leur donnera la connoiſſance de la nôtre. Au reſte on ne doit point ſe rebuter s'il ſe rencontre d'abord quelque choſe qui paroiſſe avoir de l'obſcurité, dautant que ce qu'on n'entendra point dés la prémiére lecture, on le pénetrera à la ſecond ou à la troiſième. C'eſt l'avis que l'on a crû devoir donner au public, pour engager les perſonnes raiſonnables à ne point negliger un moyen ſi facile de déraciner les mauvaiſes façons de Parler & d'Ecrire, & capable de rendre la langue *Françoiſe* uniforme dans toutes les Provinces de ce floriſſant Royaume.

conceive what is here taught. Those who go to the College, shall find here what is necessary for them; for the first Rule of Translation being to have knowledge of those Languages, out of, and into which they translate, they will find here that which will give them the knowledge of our Language. Lastly, they ought not to be discouraged, if at first they encounter somewhat that may seem obscure; for as much as what they understand not at the first reading they will perfectly at the second or third.

This is the notice which we thought necessary to give to the Publique, to engage Understanding persons not to neglect a mean so easie to root out the ill manner of Speaking and Writing, and able to render the French *Language uniform in all the Provinces of this flourishing Kingdom.*

THE



LA
Grammarie *Françoise*,

Donnant L'Intelligence de cette Langue, pour la sçavoir Parler & Ecrire, sans autre Etude précédente, que d'avoir appris à Lire.

LA GRAMMAIRE à pour fin, d'enseigner à former le Discours, écrit ou pronouncé, selon la pureté de ses Regles.

Le Discours est composé de Termes ou Mots; ceux-ci, de Syllables; & ces derniéres de Lettres, qui sont trois choses qu'il faut examiner.

Des



THE
French GRAMMAR,

Teaching the Underſtanding of the Language, to know how to Read and Write it perfectly, without any other precedent Study, than to have learnt to Read only.

THE end of GRAMMAR is, to teach how to form a Diſcourſe, written or ſpoken, according to the purity of its Rules.

A Diſcourſe is compos'd of Terms or Words, theſe of Syllables, they of Letters, which are the three things to be examin'd.

Of

Des LETTRES.

ON compte ordinarement vingt-trois Lettres, mais *y* adjoutant *j* & *v* Confones, il y en a vignt-cinq, qui font, *a*, *b*, *c*, *d*, *e*, *f*, *g*, *h*, *i*, *j*, *k*, *l*, *m*, *n*, *o*, *p*, *q*, *r*, *ſ*, *t*, *u*, *v*, *x*, *y*, *z*.

De ces lettres il y en a fix Voyèles, *a*, *e*, *i*, *o*, *u*, *y*; qui fe nomment voyèles, parce qu'elles forment le Son qui eſt articulé par la voix humaine.

Les autres lettres fe nomment Confones, parce qu'elles fonnent dans la pronunciation avec les Voyèles qu'elles accompagnent.

Des VOYELES.

LES Voyèles, (comme il a été dit,) font lettres qui fonnent par elles-mêmes, & qui fe joignent avec toutes les Confones pour former les fyllables compofées.

A.

Of the LETTERS.

THere are ordinarily reckoned twenty three Letters, but adding thereto *j* and *v* Consonants, they make twenty five, which are, *a*, *b*, *c*, *d*, *e*, *f*, *g*, *h*, *i*, *j*, *k*, *l*, *m*, *n*, *o*, *p*, *q*, *r*, *ſ*, *t*, *u*, *v*, *x*, *y*, *z*.

Of theſe letters there are ſix Vowels, *a*, *e*, *i*, *o*, *u*, *y*; ſo call'd, becauſe they form a Sound which is articulated by humane voice.

The other letters are call'd Conſonants, becauſe they ſound in the pronuntiation with the Vowels which they accompany.

Of the VOWELS.

THe Vowels, (as hath been ſaid,) are letters which ſound of themſelves, and do joyn themſelves with all the Conſonants to form the ſyllables compounded.

A.

A.

CEtte prémiére voyèle a ſa pronunciation conſtante, & je ne ferai en ce lieu que les remarques qui la touchent entant qu'elle eſt établit toute ſeule un mot.

On peut la conſidérer en cette qualité, ou ſelon qu'elle eſt ſimple, ou ſelon qu'elle eſt marquée d'un Accent grave.

Entant qu'elle eſt ſimple, c'eſt la troiſième perſonne du Preſent d'Indicatif du Verbe *Avoir*, comme, *Pierre a faim*, *Jean a ſoif*, *Jaques a de l'argent.* Et c'eſt elle-même qui forme avec les Supins, les troiſièmes perſonnes du Singulier des Prétérits compoſez de l'Indicatif, comme, *Pierre a fait*, *Jean a dit*, &c.

Eſtant jointe avec la particule *y*, elle tient lieu du Verbe Subſtantif, comme, *il y a un Dieu*; *il y a des hommes*; *il n'y a perſonnes*, &c.

Entant qu'elle eſt marquée d'un accent grave, c'eſt une particule *Françoiſe* qui ſe met devant les Noms au Datif, comme, *j'ay dit à Pierre*; *j'ay donné à Jean*,

A.

THis firſt Vowel hath its pronuntiation conſtant, wherefore I ſhall only make in this place remarques concerning it when it alone composeth one word.

It may be conſidered in this quality, either as it is ſimple, or as it is marked with a grave Accent.

When it is ſimple, it is the third perſon of the Preſent tenſe of the Indicative mood of the Verb *Avoir*, as, *Pierre a faim*, *Jean a ſoif*, *Jaques a de l'argent*. It alſo with the Supines forms the third perſon Singular of the compound Preterperfect tenſe of the Indicative mood, as, *Pierre a fait*, *Jean a dit*, &c.

Being joyn'd with the Particle *y*, it ſupplieth the place of the Verb ſubſtantive, as, *il y a un Dieu*; *il y a des hommes*; *il n'y a perſonne*, &c.

When it's marked with a grave Accent, it is a *French* particle ſet before Nouns in the Dative caſe, as, *J'ay dit dit à Pierre*; *j'ay donnê à Jean*,

à Jean, &c. ou devant les Verbes à l'Infinitif, comme, *bon à dire*; *facile à connoître*; *propre à manger*, &c.

C'eſt auſſi la Prépoſition qui ſe met devant les Noms de lieu, comme, *Pierre eſt à Paris*; *Jean va à Tours*, &c.

E.

LA diviſion de cette voyèle eſt receuë en *e* Maſculin & en *e* Feminin.

L'*e* Feminin eſt celui qui ſe prononce d'une maniere foible, comme celui qui finit les mots *bonne*, *ſainte*, *douce*, *grande*, &c. Il ſe nomme auſſi muet, parce qu'il ne ſe prononce point à la fin des mots lors que le ſuivant commence par une Voyèle, quoiqu'il s'écrive toûjours, ſi ce n'eſt dans les monoſyllables, *ſe*, *ne*, *que*, *de*, *me*, *te*, *je*, *le*, *ce*, qui perdant l'*e*, ont l'Apoſtrophe en ſa place.

L'*e* Maſculin ſe diviſe en *e* fèrmé, en *e* ouvert, & en *e* plus ouvert.

L'*e* fèrmé eſt celui qui ſe prononce d'une

à Jean, &c. or before Verbs of the Infinitive mood, as, *bon à dire*; *facile à connoitre*; *propre à manger*, &c.

It is alſo the Prepoſition which is plac'd before Nouns of place, as, *Pierre eſt à Paris*; *Jean va à Tours*, &c.

E.

THe diviſion of this vowel is receiv'd, into *e* Maſculine, and *e* Feminine.

The *e* Feminine is that which is pronounc'd weakly, as that which ends the words *bonne*, *ſainte*, *douce*, *grande*, &c. (as the *Engliſh* words *people*, *done*, *come*:) It is alſo called mute, becauſe it's not pronounced at all, at the end of words, when the following begins with a Vowel, although it be always written, except in the monoſyllables *ſe*, *ne*, *que*, *de*, *me*, *re*, *je*, *le*, *ce*, which loſeing the *e*, have this (') Apoſtrophe in its place.

The *e* Maſculine is divided into the *e* cloſe, *e* open, and *e* more open.

The cloſe *e* is pronounc'd cloſe and

d'une maniére fèrme & bien articulé, comme celui qui finit ces mots, *bonté*, *ſanté*, *probité*, &c.

L'*e* ouvert, eſt celui qui ſe prononce d'une bouche plus ouverte que l'*e* fèrmé, comme, celui qui finit ces mots, *ſuccès*, *excès*, *procès*, &c.

L'*e* plus ouvert eſt celui qui ſe prononce d'une bouche encore plus ouverte que le précédent; comme eux qui ſont au milieu de ces mots, *tempête*, *conquête*, *extrême*, *même*, &c.

Je ne parleray point davantage en cet endroit de cette lettre, ſinon que j'y ajoûterai l'inſtruction que je croi neceſſaire pour faire connoître les lieux où lon ſe peut tromper lors que lon ne s'attache qu' à la pronunciation, parce qu'elle a celle de l'*a*.

1. Dans les Adverbes en *ment*, qui dérivent, ſelon la docte remarque de Monſieur *Menage*, de l'Ablatif *mente*, comme *modeſtement*, ſe dit de *modeſta mente*. C'eſt pour cela que s'écrivent ainſi, *ſagement*, *pleinement*, *ouvertement*, &c. Et l'on obſervera la même choſe pour les Noms

well articulated, as at the ending of these words, *bonté*, *santé*, *probité*, &c. (as the English word *piety*.)

The open *e* is that which is pronounced with the mouth more open than the close *e*, as that which ends these words, *succès*, *excès*, *procès*, &c. (as in English, *success*, *express*, &c.)

The more open *e* is that which is pronounced with the mouth yet more open than before, as in the middle of these words, *tempête*, *conquête*, *extrême*, *même*, &c. (as in English, *pate.*)

I shall in this place say no more of this letter, only I shall adjoyn an Instruction which I think necessary, to shew the places where one may be deceiv'd, attending only to the pronunciation; for it hath likewise the pronunciation of *a*.

1. In the Adverbs ending in *ment*, which are derived, according to the learned Observation of Monsr. *Menage*, from the Ablative *mente*, as, *modestement* is derived from *modesta mente*; for this cause they are written *sagement*, *pleinement*, *ouvertement*, &c. And the same thing is to be observ'd for the

Noms maſculins de la même terminaiſon, comme, *jugement*, *ſentiment*, &c.

2. Dans quelques Noms en *ence* & *enſe*, dont voici les principaux, *abſtinence*, *apparence*, *audience*, *clémence*, *compétence*, *conférence*, *conſcience*, *continence*, *décadence*, *defenſe*, *déférence*, *dépendence*, *dépenſe*, *différence*, *diligence*, *diſpenſe*, *éloquence*, *éminence*, *eſſence*, *excellence*, *expérience*, *impénitence*, *impertinence*, *imprudence*, *indigence*, *indulgence*, *innocence*, *intelligence*, *licence*, *negligence*, *opulence*, *patience*, *pénitence*, *Préférence*, *Provence*, *providence*, *prudence*, *récompenſe*, *régence*, *révérence*, *violence*, &c. Et par conſequent dans les Adverbes en *mment* qui ſont dérivez de quelques uns de ces mêmes Noms; comme, *apparemment*, *diligemment*, *éloquemment*, &c.

3. Dans les Noms ſuivans devant *nt*, *Agent*, *argent*, *aſtringent*, *client*, *content*, *contingent*, *diligent*, *eſcient*, *excellent*, *impatient*, *indigent*, *inſolent*, *lent*, *negligent*, *occident*, *opulent*, *orient*, *parent*, *patient*, *preſident*, *talent*, *turbulent*, *violent*, &c.

Nouns maſculines of the ſame termination, as, *jugement*, *ſentiment*, &c.

2. In ſome words ending in *ence* and *enſe*, of which the principal are *abſtinence*, *apparence*, *audience*, *clémence*, *compétence* *conférence*, *conſcience*, *continence*, *décadence*, *défenſe*, *déférence*, *dépendence*, *dépenſe*, *différence*, *diligence*, *diſpenſe*, *éloquence*, *éminence*, *eſſence*, *excellence*, *expérience*, *impénitence*, *impertinence*, *imprudence*, *indigence*, *indulgence*, *innocence*, *intelligence*, *licence*, *negligence*, *opulence*, *patience*, *pénitence*, *Préférence*, *Provence*, *providence*, *prudence*, *récompenſe*, *régence*, *révérence*, *violence*, &c. and by conſequence in the Adverbs in *mment*, which are derived from ſome one of theſe Nouns; as, *apparemment*, *diligemment*, *éloquemment*, &c.

3. In the Nouns following before *nt*; *Agent*, *argent*, *aſtringent*, *client*, *content*, *contingent*, *diligent*, *eſcient*, *excellent*, *impatient*, *indigent*, *inſolent*, *lent*, *negligent*, *occident*, *opulent*, *orient*, *parent*, *patient*, *preſident*, *talent*, *turbulent*, *violent*, &c.

4. Dans les mots dont la fin êt en *ndre*, comme, *gendre*, *tendre*, *fendre*, *prendre*, &c.

5. Dans les mots composez de Prépositions *en* & *entre*, comme, *enfermer*, *enfonser*, *engloutir*, *enrichir*, *entremêler*, *entreprendre*, & plusieurs autres, dont il suffit pour un abregé d'avoir averti.

I, O, U.

CES trois Voyèles n'ont nulle dificulté. Il faut seulement prendre garde, à ce qui se dira ci-apres de l'*j* & de l'*v* Consones.

Y.

CEtte Voyèle est considérée comme inutile par plusieurs personnes sçavantes. Mais je la croi necessaire dans les rencontres qui suivent, & nullement par tout ailleurs.

1. Dans les mots *François* qui dérivent du *Grec*; comme, *abyme*, *hymne*, *hypothéque*, *hypothèse*, *lyre*, *mystére*, *pyramide*, *tyran*, &c.

2. Dans

4. In the words ending in *ndre*, as, *gendre*, *tendre*, *fendre*, *prendre*, &c.

5. In words compounded of the Prepositions *en* and *entre*, as, *enfermer*, *enfonser*, *engloutir*, *enrichir*, *entremêler*, *entreprendre*, and many others, of which it's sufficient for an abridgement to have given notice.

I, O, U.

THese three Vowels have no difficulty. It will be only necessary to observe what we shall hereafter say of *j* and *v* Consonants.

Y.

THis Vowel is considered as useless by many Learned men, but I think it necessary in these following Cases, and no where else.

1. In French words which derive from the *Greek*, as, *abyme*, *hymne*, *hypothéque*, *hypothèse*, *lyre*, *mystére*, *pyramide*, *tyran*, &c.

2. Dans l'Adverbe de lieu *y*, seulement par bienséance, un *i* seul me paroissant trop nud dans cette occasion; comme, *il y a*, *il y est*, &c.

3. Dans les mots ou l'*i* entre deux Voyèles étant marqué de deux points, feroit trois syllables où il n'y en a que deux, comme, *ayant*, *ayez*, *ayeul*, *croyez*, *croyons*, *croyent* *soyez*, *soyons*, *moyen*, *envoyer*, *employer*, & semblables.

4. Pour la même raison il faut un *y* aux prémiéres & secondes personnes de l'Imparfait de l'Indicatif, & du Présent du Subjonctif au plurier des Verbes qui ont une Voyèle devant *er* à l'Infinitif; comme de *sanctifier*, *nous sanctifiyons*, *vous sanctifiyez*; de *signifiyer*, *nous signifiyons*, *vous sanctifiyez*, &c.

Des ACCENS.

PArce que les Accens ne tombent que sur les Voyèles, j'ay creû devoir les faire suivre ces lettres, & en parler en ce lieu.

Je dis

2. In the Adverb of place *y*, only for ornament, one *i* alone ſeeming too bare on that occaſion; as, *il y a*, *il y eſt*, there is, &c.

3. In words where *i* between two Vowels being marked with two points, would make three ſyllables, where there are but two, as, *ayant*, *ayez*, *ayeul*, *croyez*, *croyons*, *croyent*, *ſoyez*, *ſoyons*, *moyen*, *envoyer*, *employer*, &c.

4. For the ſame reaſon there ought to be *y*, in the firſt and ſecond perſons of the Imperfect tenſe of the Indicative mood, and of the Preſent of the Subjunctive in the Plural, of Verbs which have one Vowel before *er* in the Infinitive; as of *ſanctifier*, *nous ſanctifiyons*, *vous ſanctifiyez*, of *ſignifier*, *nous ſignifiyons*, *vous ſignifiyez*, &c.

Of the ACCENTS.

BEcauſe the Accents fall only on the Vowels, I thought they ought to follow them, and to be ſpoke of in this place.

I ſay

Je dis donc que la Langue *Françoiſe* reconnoît trois Accens, l'Aigu, le Grave, & le Circonflèxe. Le Aigue eſt celui qui eſt marqué ſur l'*e* du Supin *aimé* ; la Grave eſt celui qui eſt marqué ſur l'*a* de l'Adverbe *là*, & le Circonflèxe eſt celui qui eſt marqué ſur l'*o* du Pronom *nôtre*.

Tous ces Accens ne tombent pas ſur toutes les Voyèles : l'*a* & l'*u* ne reçoivent que le Grave & le Circonflèxe ; l'*i* & l'*o* le ſeul Circonflèxe ; & je fais ici l'eſſai de les donner tous trois à la voyèle *e*.

La raiſon eſt, que nous avons quatre différens ſons de l'*e* ; & les Accens étant inſtituez pour marquer les différentes maniéres de flechir la voix, on ne peut diſapprouver la penſée de les diſtinguer. L'*e* Feminin ſe reconnoîtra par ſa ſimplicité ; l'*e* fèrmé, par l'accent aigu ; l'*e* plus ouvèrt, par l'accent circonflèxe (cela eſt receu ;) n'eſt-il pas raiſonnable de marquer l'*e* ouvèrt par l'accent grave ?

Je demeure d'accord que la veritable prononciation de tous les *e* ne'ſt pas encore bien

I ſay then that the *French* Language acknowledgeth three Accents, the Acute, Grave and Circumflex. The Acute is that which is marked on the *e* of the Supine *aymé*, the Grave is that which is marked upon the *a* of the Adverb *là*, the Circumflex is that which is marked upon the *o* of the Pronoun *nôtre*.

All theſe Accents fall not on all the Vowels; *a* and *u* receive only the Grave and Circumflex, *i* and *o* the Circumflex alone; and I ſhall here make an eſſay to give all three of them to the *e*.

The reaſon is, becauſe that we have four different ſounds of *e*; and the uſe of Accents being to mark the different manners of plying the voice, the thought of diſtinguiſhing them cannot be diſliked. The *e* Feminine ſhall be known by its ſelf ſimply; the cloſe *e* by the Acute, the more open by the Circumflex, (this is receiv'd;) Is it not then reaſonable to mark the open *e* by the Grave accent?

I grant that the true pronunciation of all the *e's* is not yet well regulated.

But

bien reglée. Mais c'eſt qui doit faire recevoir cette diviſion & cette différence, pour les pouvoir diſcerner. Car aprés cela les ſçavans qui écriront, ayans la véritable connoiſſance de nôtre langue, ils la communiqueront au reſte du monde par les Accens propres qu'ils donneront à chacun de ces *e*, perſonne ne pouvant nier que la plus grande difficulté que l'on ait, ne ſoit ſur cette voyèle.

Cela étant ainſi, je dis (ce qui ſe pratique déja) qu'il faut marquer d'accent tous les *e* qui ne ſont point Féminins, excepté les *e* Maſculins qui ſont ſuivis de deux conſones, parce que cette ſituation empêche qu'on ne puiſſe les prononcer Féminins; ce qui êt vrai, ſi vous tires de là quelques Verbes compoſez de *re*, *redreſſer*, *refleurir*, *refluer*, *refrapper*, *refroidir*, *refroigner*, *refrotter*, *regratter*, *regretter*, *reprendre*, *repreſenter*, *reprocher*, *retrancher*.

Mais parce que dans quelques mots l'*e* qui précéde deux conſones eſt ouvèrt, peutêtre que l'on trouvera à propos de les marquer, comme ſont pour la plûpart,

les

But 'tis this that ought to cause this division and difference to be received, that they may be distinguish'd. For hereafter those Learned men which write, having the true knowledge of our Tongue, they will communicate it to the rest of the World, by the proper Accents which they will give to the several *e's*; no body being able to deny that the greatest difficulty is about this Vowel.

These things being so, I say, that (which is already practised) we ought to mark with an Accent all the *e's* which are not Feminines, except those *e* Masculines which are follow'd by two Consonants, because this situation hindereth one from pronouncing them as Feminines; which is true, if you except some Verbs compounded of *re*, as, *redresser*, *refleurir*, *refluer*, *refrapper*, *refroidir*, *refroigner*, *refrotter*, *regratter*, *regretter*, *reprendre*, *representer*, *reprocher*, *retrancher*.

But because in some words the *e* which precedeth two Consonants is open, it may possibly be convenient to mark them, as for the most part are the

les mots où l'*e* ſe trouve devant deux Conſones, l'une déſquelles eſt une *r*; *fèrmeté*, *fièvre*, *deſèrteur*, *fèrveur*, *èrreur*, & ſemblables.

Ce qui étant ſuppoſé, je reprens les Voyèles ſelon leur ordre, pour marquer leurs Accens.

A.

CEtte voyèle eſt marquée d'un accent grave, dans l'Adverbe *là*, par où il eſt diſtingué de l'article Féminin; & dans *à* qui n'eſt point un Verbe, comme il a été expliqué.

Elle-eſt marquée d'un circonflèxe dans *âge*, quand il eſt écrit avec un ſeul *a*.

Elle-eſt encore marquée d'un circonflèxe dans les mots d'où on a retranché après elle une *ſ*, parce qu'elle ne ſe prononce point; comme dans *château*, *pâture*, *fâcheux*, &c. & par la même raiſon dans les ſecondes perſonnes du Plurier du Prétérit ſimple de la prémiére Conjugaiſon, comme, *penſâtes*, *aimâtes*, & dans les troiſièmes perſonnes du Singulier du ſeconde Imparfait du Subjonctif de la même Conjugaiſon, comme, *penſât*, *aimât*, *parlât*.

E.

the words where *e* is placed before two Consonants, one of which is *r*; as, *fèrmeté*, *fièvre*, *disèrteur*, *fèrveur*, *èrreur*, &c.

Which being ſuppos'd, I take in hand again all the Vowels, to mark their Accents.

A.

THis vowel is marked with a grave accent in the Adverb *là*, whereby it is diſtinguiſh'd from the Feminine Article, and likewiſe in *à*, which is not a Verb, as hath been ſaid.

It is marked with a circumflex in *âge*, when it is written with one *a*, alone.

It is alſo marked with a circumflex in words wherein after an *ſ* it is cut off, becauſe it is not pronounced, as in *château*, *pâture*, *fâcheux*, &c. And for the ſame reaſon, in the ſecond perſons Plural of the ſimple Preterperfect tenſe of the firſt Conjugation, as, *penſâtes*, *aimâtes*, and in the third perſons Singular of the ſecond Imperfect of the Subjunctive of the ſame Conjugation, as, *penſât*, *aimât*, *parlât*.

E.

E.

QUand après un *e* on retranche une *ſ*, parce qu'elle ne ſe prononce point ; ſi l'*e* eſt fèrmé ; il ſera marqué de ſon accent aigu ; comme, *dédain*, *détruire*, *écrire*, *répondre* : s'il eſt ouvèrt, il ſera marqué de ſon accent grave ; comme, *deuxième*, *troiſième*, &c. s'il eſt plus ouvèrt, il aura un accent circonflèxe, comme, *même*, *tempête*, *conquête*, *Evêque*, &c.

Tous les Supins des Verbes de la prémiére Conjugaiſon, & les Noms qui ſe terminent par un *e* fèrmé, ont un accent aigu ſur l'*e* ; comme, *penſé*, *aimé*, *deſiré*, *pieté*, *ſanté*, *Majeſté*, &c.

Les mots qui ont un *e* ouvèrt à leur dèrniére ſyllabe, reçoivent l'accent grave ſur cette voyèle, comme, *excès*, *procès*, *exprès*, *ſuccès*, *après*, *des* Prépoſition, pour la diſtinguer de *des* article du Genitif plurier, qui n'a point d'accent, non plus que *ſes*, *les*, *mes*, *tes*.

I.

E.

WHen after *e*, *s* is cut off, becauſe it is not pronounced, if the *e* be cloſe, it ſhall be marked with an acute accent; as, *dédain*, *détruire*, *écrire*, *répondre*: if it be open, it ſhall be marked with its grave accent; as, *deuxième*, *troiſième*, &c. if it be more open, it ſhall have a circumflex; as, *même*, *tempête*, *conquête*, *Evêque*, &c.

All the Supines of the Verbs of the firſt Conjugation, and Nouns which end in a cloſe *e*, have an acute accent upon *e*; as, *penſé*, *aimé*, *deſiré*, *pieté*, *ſainté*, *Majeſté*, &c.

Thoſe words which have an *e* open in their laſt ſyllable, receive the grave accent on this vowel; as, *excès*, *procès*, *exprès*, *ſuccès*, *après*, *dès* the Prepoſition, to diſtinguiſh it from *des* the the Article of the Genitive caſe Plural, which hath no accent, no more than have *ſes*, *les*, *mes*, *tes*.

I.

CEtte voyèle eſt marquée d'un accent circonflexe dans les mots où elle précéde *ſ*, qui eſt retranchée, acauſe qu'elle ne ſe prononce point; comme, *croître*, *connoître*, *naître*, *maître*, &c. & pour cette raiſon, dans les troiſièmes perſonnes du Singulier du ſecond Imparfait du Subjonctif des Verbes de la ſeconde & de la quatrième Conjugaiſon; comme, *gemît*, *guerît*, *choisît*, *entendît*, *rendît*, *prétendît*, &c.

O.

CEtte voyèle, pour la même raiſon du retranchement de l'*ſ* qui la ſuit, eſt marquée d'un circonflexe; comme, *nôtre*, *vôtre*, *Apôtre*, *hôte*, &c.

U.

CEtte voyèle eſt marquée d'un accent grave dans l'Adverbe de lieu *où*, par lequel il eſt diſtingué de la Conjonction de même nom; comme lors que l'on dit, *où eſt-il*.

Elle

I.

THis vowel is marked with a circumflex, in words where it precedes *s* which is cut off, becauſe not pronounced; as, *croître*, *connoître*, *naître*, *maître*, &c. and for this reaſon, in the third perſons Singular of the ſecond Imperfect tenſe of the Subjunctive of Verbs of the ſecond and fourth Conjugation; as, *gemît*, *guerît*, *choîsit*, *entendît*, *rendît*, *prétendît*, &c.

O.

THis vowel, for the ſame reaſon of cutting off the following *s*, is marked with a circumflex; as, *nôtre*, *vôtre*, *Apôtre*, *hôte*, &c.

U.

THis vowel is marked with a grave accent in the Adverb of place *où*, by which it is diſtinguiſhed from the Conjunction of the ſame name, as when we ſay, *où eſt-il?*

Elle reçoit auſſi un circonflèxe, quand elle ſe trouve devant une *ſ* retranchée pour la raiſon déja répétée; comme dans *brûler*, *goûter*, *ſoûtenir*, *toûjours*, *coûtume*, &c. & dans les troiſièmes perſonnes du Singulier du ſecond Imparfait du Subjonctif de la troiſième Conjuguaiſon; comme, *eût*, *deût*, *receût*, *voulût*, *ſceût*, &c.

Des DIPHTHONGUES.

J'Appelle Diphthongues, deux ou pluſieurs voyèles qui entrent dans le ſon d'une même ſyllabe.

Il y en a dix-ſept de deux, quinze de trois, & deux de quatre voyèles.

Les diphthongues de deux voyèles ſont,

A A dans les mots *aage*, *Aaron*, *baailler*, *baaillon*, *Chaalons*, *Iſaac*.

A E dans le ſeul mot *Caen*, où l'*e* n'a aucun ſon.

A I, cette diphthongue a la prononciation de l'*e* maſculin en pluſieurs rencontres, comme dans *aimer*, *aider*, & dans les premiéres perſonnes des futures, *'jaimerai*,

It receiveth alſo a circumflex, when it is before an *s* cut off, for the aforementioned reaſon; as in *brûler*, *goûter*, *ſoûtenir*, *toûjours*, *coûtume*, &c. and in the third perſons Singular of the ſecond Imperfect tenſe of the Subjunctive of the third Conjugation; as, *eût*, *deût*, *receût*, *voulût*, *ſceût*, &c.

Of the DIPHTHONGS.

I Call Diphthongs two or more vowels, which enter into the ſound of one ſyllable.

There are ſeventeen of two vowels; fifteen of three, and two of four.

The Diphthongs of two vowels are,

A A in the words *aage*, *Aaron*, *baailler*, *baaillon*, *Chaalons*, *Iſaac*.

A E in the one word *Caen*, where the *e* is not ſounded.

A I, this Diphthong hath the pronuntiation of the *e* Maſculine in ſeveral caſes, as in *aimer*, *aider*; and in the firſt perſons Future, as, *j'aimerai*, *je*

 dirai;

merai, je dirai; & conforme a *ei* comme dans *craindre*, *plaindre*, &c. c'est pourquoi il faut bien prendre garde à cette conformité de sons, pour ne pas se tromper.

AO dans *Craon*, *faon*, *Laon*; *paon*, où l'*o* ne se prononce point, & dans *Saone* où il n'y a que l'*o* qui se prononce.

AV, cette diphthongue à le son de l'*o*, comme, *aumône*, *autre*, *cause*, *faute*, *mauve*, *sauter*, &c.

EA se recontre dans les Verbes dont l'Infinitif est en *ger*, aux temps, nombres, & personnes que je propose ici dans le Verbe *mange* *Tu mangeas*, *il mangea*, *nous mangeâmes*, *vous mangeâtes*; *je mangeasse*, *tu mangeasses*, *il mangeât*, *nous mangeassions*, *vous mangeassiez*, *ils mangeassent*; *mangeant*; & dans le nom *vangeance*.

EE dans le Verbe *beeler* seulement, & le Nom *beelement*.

EI dans *Soleil*, *vermeil*, *réveil*, *peindre*, *peigner*, *enseigner*, &c. où il faut prendre garde à la conformité de prononciation qu'elle a avec *ai* & *é* Masculin.

EO

dirai; and like unto *ei*, as in *craindre*, *plaindre*, &c. Wherefore care ought to be taken of this conformity of ſounds, ſo as not to be miſtaken.

A O in *Craon*, *faon*, *Laon*, *paon*, where *o* is not pronounced; and in *Saone*, where the *o* alone is pronounced.

A V, this diphthong hath the ſound of *o*, as, *aumône*, *autre*, *cauſe*, *faute*, *mauve*, *ſauter*, &c.

E A occurreth in Verbs whoſe Infinitive endeth in *ger*, in the tenſes, numbers and perſons which I here propoſe of the Verb *manger*; as, *Tu mangeas*, *il mangea*, *nous mangeâmes*, *vous mangeâtes*; *je mangeaſſe*, *tu mangeaſſes*, *il mangeât*; *nous mangeaſſions*, *vous mangeaſſiez*, *ils mangeaſſent*; *mangeant*: and in the Noun *vangeance*.

E E in the Verb *beeler* only, and the Noun *beelement*.

E I in *Soleil*, *vermeil*, *réveil*, *peindre*, *peigner*, *enſeigner*, &c. Where care ought to be taken of the conformity of pronuntiation which it hath with *ai* and *é* Maſculine.

EO dans les prémiéres personnes du Présent des Verbes en *ger* au plurier ; comme de *manger*, *nous mangeons* ; de *juger*, *nous jugeons*, &c.

EV, cette diphthongue a deux sons ; l'un, où toutes les deux voyèles se font remarquer ; comme dans *heure*, *heureux*, *peur*, &c. & l'autre, où l'*e* est imperceptible, n'y ayant que l'*u* qui se prononce ; comme sont tous les Supins des Verbes en *oir* ; *eu*, *receu*, *deu*, *apperceu*, *conceu*, &c. avec leurs Prérerits simples, comme, *j'eus*, *je receus*, &c. & leurs seconds Imparfaits du Subjonctif, *j'eusse*, *je receusse*, &c.

IE dans *mien*, *tieu*, *sien*, *bien*, &c.

OE dans *œconome*, *œconomat*, *œcumenique*.

OI dans *boire*, *doit*, *oiseau*, *poire*, &c. mais il faut prendre garde aux Imparfaits, où cette diphthongue se prononce comme *ai*, ainsi qu'il se void dans *j'aimois*, qui se prononce de même que *jamais*.

OO dans *roole*, *controole*.

OV dans *coup*, *loup*, *tout*, &c.

UI dans *langue*, *longue*, *gué*, *guérir*, &c.

UI dans *lui*, *celui*, *cuire* *fuir*, *luire*, *puiser*, &c.

Les

EO in the firſt perſons Plural of the Preſent tenſe of Verbs in *ger*, as of *manger*, *nous mangeons*; of *juger*, *nous jugeons*, &c.

EV, this diphthong hath two ſounds; the one where both the vowels are obſerved, as, *heure*, *heureux*, *peur*, &c. and the other where the *e* is imperceptible, the *u* being only pronounced, as in all the Supines of the Verbs in *oir*; *eu*, *receu*, *deu*, *apperceu*, *conceu*, &c. with their Preterperfect tenſe ſimples, as, *j'eus*, *je receus*, &c, and their ſecond Imperfects of the Subjunctive, *j'euſſe*, *je receuſſe*, &c.

IE in *mien*, *tien*, *ſien*, *bien*, &c.

OE in *œconome*, *œconomat*, *œcumenique*.

OI in *boire*, *doit*, *oiſeau*, *poire*, &c. but in the Imperfects this diphthong is pronounced as *ai*, as is ſeen in *j'aimois*, which is pronounced as *jamais*.

OO in *roole*, *controole*.

OV in *coup*, *loup*, *tout*, &c.

VE in *langue*, *longue*, *gué*, *guérir*, &c.

VI in *lui*, *celui*, *cuire*, *fuir*, *luire*, *puiſer*, &c.

The

Les Diphthongues de trois syllables, sont ;

A O U dans *Août*, *saoul*, *saouler*, où l'*a* ne se prononce point.

E A I dans *demangeaison*, & dans les Futurs des Verbes en *ger*, *je mangeai*, où elle ne se prononce que comme l'*é* masculin.

E A U dans *beau*, *beauté*, *veau*, *chapeau*, *manteau*, &c.

E O I dans *seoir*, *asseoir*, *cheoir*, & dans la prémiére & la seconde personne de l'Imparfait de l'Indicatif des Verbes en *ger*, *je mangeois*, *tu mangeois*.

E U I dans *cerfeuil*, *deuil*, *feuille*, *veuille*, &c.

IEU dans *Dieu*, *lieu*, *sieur* *monsieur*, &c.

OEI dans *œil*, *œillet*, *œillade*, &c.

O E U dans *bœuf*, *cœur*, *chœur*, *mœurs*, *nœud*, *œuf*, *sœur*, *vœu*.

O I E dans les troisiémes personnes au Plurier des Imparfaits, tant de l'Indicatif que du Subjonctif, *pensoient*, *penseroient*, *guerissoient*, *gueriroient*, où il faut observer que l'*oi* a le son de l'*ai*.

OUE dans *fouet*, *fouetter*, *moue*, *mouelle*, *mouette*.

O U I dans *fouiller*, *mouiller*, *souiller*, *grenouille*, &c. *OYE*

The Diphthongs of three ſyllabes, are;

A O U in *Août*, *ſaoul*, *ſaouler*, where the *a* is not pronounced.

E A I in *demangeaiſon*, and in the Future tenſe of the Verbs in *ger*, *je mangeai*, where it is pronounced only as *é* maſculine.

E A U in *beau*, *beauté*, *veau*, *chapeau*, *manteau*, &c.

E O I in *ſeoir*, *aſſeoir*, *cheoir*, in the firſt and ſecond perſon of the Imperfait of the Indicative of Verbs in *ger*, *je mangeois*, *tu mangeois*.

E U I in *cerfeuil*, *deuil*, *feuille*, *veuille*, &c.

I E U in *Dieu*, *lieu*, *ſieur*, *monſieur*, &c.

O E I in *œil*, *œillet*, *œillade*, &c.

O E U in *bœuf*, *cœur*, *chœur*, *mœurs*, *nœud*, *œuf*, *ſœur*, *vœu*.

O I E in the third perſons Plural of the Imparfaits of the Indicative and Subjunctive, *penſoient*, *penſeroient*, *gueriſſoient*, *gueriroient*; where obſerve, that *oi* hath the ſound of *ai*.

O U E in *fouet*, *fouetter*, *moue*, *mouelle*, *mouette*.

O U I in *fouiller*, *mouiller*, *ſouiller*, *grenouille*, &c.

O Y E

OYE dans *oye, joye, Roye, proye, Troye.*

UEI dans *orgueil, recueil* &c.

UEU dans *langueur, longueur, moqueur, rigueur, vigueur, gueule,* &c.

YEU dans *yeux, yeuse, joyeux, joyeuse.*

Les Diphthongues de quatre voyèles sont

EOIE dans les troisièmes personnes du Plurier de l'Imparfait des Verbes en *ger*, comme, *mangeoient, jugeoient*, &c.

UOIE dans les troisièmes personnes du Plurier de l'Imparfait de l'Indicatif des Verbes en *guer* & en *quer, haranguoient, distinguoient, moquoient, expliquoient*, &c. où il faut encore prendre garde que *oi* se prononce comme *ai.*

Des CONSONES.

B.

CEtte consone ne se met plus dans mots, *devoir, doute, fièvre, orfèvre*, &c. parce qu'elle ne se prononce point, mais on la laisse à la fin du mot *plomb*, quoiqu'elle ne sonne pas même devant une voyèle.

C.

OYE in *oye, joye, Roye, proye, Troye.*

UEI in *orgueil, recueil,* &c.

UEU in *langueur, longueur, moqueur, rigueur, vigueur, gueule,* &c.

YEU in *yeux, yeuſe, joyeux, joyeuſe.*

The Diphthongs of four vowels are,

EOIE in the third perſons Plural of the Imparfait of Verbs in *ger*, as, *mangeoient, jugeoient*, &c.

UOIE in the third perſon plural of the Imperfect of the Indicative of Verbs in *guer* and *quer*, *haranguoient, diſtinguoient, moquoient, expliquoient*, &c. where obſerve, that *oi* is pronounced as *ai*.

Of the CONSONANTS.

B.

THis conſonant is no more put in theſe words; *devoir, doute, fièvre, orfèvre*, &c. becauſe it is not pronounced; but it is left out at the end of the word *plomb*, though it be not pronounced even before a vowel.

C.

C.

CEtte lettre étant devant les voyèles *e* & *i*, elle a le son de l'*s*, mais elle l'a comme le *k* devant *a*, *o*, & *u*, comme dans, *calme*, *canal*, *colique*, *comedie*, *cure*, *cupide*. Ce qui est vrai aussi quand elle finit une syllabe; comme, *sac*, *bec*, *pic*, *croc*, *duc*, &c.

On adoucit cette consonne, & on lui donne le son l'*s* en mettant dessous, une virgule ou cedille dans ces mots, *garçon*, *glaçon*, *façon*, *rançon*, *çà*, *deça*, *ç'a*, *ç'ont*, &c.

Ce qui se pratique dans les Verbes qui se terminent en *cer*, dont voici les Exemples dans le Verbe *placer*, *plaçons*, *plaçois*, *plaçoit*, *plaçoient*, *plaçai*, *plaças*, *plaçâmes*, *plaçâtes*, *plaçassent*, *plaçant*.

Et dans ces personnes du Présent des Verbes en *evoir*, *reçoi*, *reçois*, *reçoivent*, & par tout dans le Verbe *sçavoir*, où apres *sç* il suit un *a*; mais il n'en faut point lors que c'est un *e* qui suit, comme dans *je sceus*, *j'ay sceu*, &c.

D

C.

THis letter before *e* and *i* hath the ſound of *s*, but of *k* before *a*, *o*, *u*, as in *calme*, *canal*, *colique*, *comedie*, *cure*, *cupide*. Which is alſo true when it ends one ſyllable, as, *ſac*, *bec*, *pic*, *croc*, *duc*, &c.

This conſonant is ſweetned, giving it the ſound of *ſ*, by putting underneath a virgule in theſe words, *garçon*, *glaçon*, *façon*, *rançon*, *çà*, *deçà*, *ç'a*, *ç'ont*, &c.

Which is alſo practiſed in Verbs ending in *cer*, of which are Examples in the Verb *placer*, *plaçons*, *plaçois*, *plaçoit*, *plaçoient*, *plaçai*, *plaças*, *plaça*, *plaçames*, *plaçâtes*, *plaçaſſent*, *plaçant*.

And in theſe perſons of the Preſent of the Verbs *evoir*, *reçoi*, *reçois*, *reçoivent*, and every where in the word *ſçavoir*, where after *ſç* there followeth an *a*; but not when *e* followeth, as, *je ſceus*, *j'ay ſceu*, &c.

D.

CEtte lettre ne s'écrit plus, parce qu'elle ne se prononce point dans plusieurs mots, comme, *Avocat*, *ajoûter*, *avancer*, *avenir*, *aveu*, &c.

Elle s'écrit sans ce prononcer à la fin de mots *bled*, *blond*, *bond*, *cloud*, *gand*, *gland*, *gond*, *muid*, *nid*, *nud*, *rond*, &c.

Il faut remarquer que cette lettre prend le son du *t* dans les troisiémes personnes du singulier du Present de l'Indicatif des Verbes en *dre*, devant la particule *on*, & le Pronom *il*, *elle*, quand il y a interrogation, aprés *void* & *croid*, de *voir* & *croire*; comme, *void-on?* *croid-il?* *prend-elle?* Et on doit observer la même chose aprés l'Adverbe *quand*.

F.

CEtte lettre s'écrit & ne se prononce point à la fin de quelques mots; comme, *baillif*, *clef*, &c. Ce qui s'observe aussi au plurier des Noms qui se finissent par elle au singulier; comme, *bœufs*, *nerfs*, *œufs*, &c.

G.

D.

THis letter is not written, becauſe it is not pronounced, in a great many words; as, *Avocat*, *ajoûter*, *avancer*, *avenir*, *aveu*, &c.

It is written, though not pronounced, at the end of the words *bled*, *blond*, *bond*, *cloud*, *gand*, *gland*, *gond*, *muid*, *nid*, *nud*, *rond*, &c.

It is to be obſerved, that this letter takes the ſound of *t* in the third perſon ſingular of the Preſent of the Indicative in Verbs in *dre*, before the particle *on*, and the Pronoun *il*, *elle*, when there is an interrogation, alſo *void* and *croid*, of the Verbs *voire* and *croire*, as, *void-on?* *croid-il?* *prend-elle?* and one muſt obſerve the ſame thing after the Adverb *quand*.

F.

THis letter is written but not pronounced at the end of ſome words, as, *baillif*, *clef*, &c. which is alſo obſerved in the plural of Nouns, which end in *f* in the ſingular, as, *bœufs*, *nerfs*, *œufs*, &c.

G.

CEtte lettre s'écrit sans se prononcer dans quelques mots ; comme, *signer*, *assigner*, *résigner*, &c.

Etant devant une *n*, le *g* se joint toûjours avec elle dans la même syllabe, pour la rendre moüillée ; comme, *digne*, *regne*, *vigne*, &c.

Lors qu'elle se trouve avec une des voyèles *a*, *o*, *u*, elle se prononce rudement, comme, *gage*, *gorge*, *augure*. Mais elle a un son plus doux, & semblable à celui de l'*j* consone, après les voyèles *e* & *i* ; comme, *gerbe*, *gibier*.

Dans les Verbes dont l'Infinitif est en *ger*, on adoucit le *g* devant *a* & *o* en mettant un *e* entr'eux dans les temps dont voici les exemples du Verbe *manger* ; *mangeons*, *mangeois*, *mangeoit*, *mangeoient*, *mangeai*, *mangeas*, *mangea*, *mangeâmes*, *mangeâtes*, *mangeât*, *mangeassent*, *mangeant*

Il faut aussi observer, qu'encore que *g* devant la diphthongue *ui* se prononce d'une maniere rude, il y a toutefois certains mots où les deux voyèles de cette diphthongue se prononcent sans se diviser, comme dans *aiguille*, *aiguillette*, *aiguiser*, *Guise*.

H.

G.

THis letter is written but not pronounced in ſome words, as, *ſigner, aſſigner, réſigner*, &c.

Being before *n*, *g* joyneth with it in the ſame ſyllable, to render it liquid; as, *digne, regne, vigne*, &c.

When it is joyned with the vowels *a, o, u* it is pronounced hardly, as, *gage, gorge, augure.* But it hath a ſweeter ſound, and like to that of *j* conſonant, after the vowels *e* and *i*; as, *gerbe, gibier.*

In Verbs whoſe Infinitive is in *ger*, the *g* is ſweetned before *a* and *o*, by inſerting an *e*, in the tenſes, as, for example, in the Verb *manger*; *mangeons, mangeois, mangeoit, mangeoient, mangeai, mangeas, mangea, mangeâmes, mangeâtes, mangeât, mangeaſſent, mangeant.*

It is alſo to be obſerved, that although *g* before the diphthong *ui* is pronounced ſomewhat hardly, nevertheleſs there are ſome words, wherein the two vowels of this diphthong are pronounced without dividing; as, *aiguille, aiguillette, aiguiſer, Guiſe.*

H.

CEtte lettre est une véritable consone dans les mots qui sont purement de nôtre Langue. C'est pourquoy il ne se fait point d'élision devant elle, & qu'elle s'aspire dans les mots *François*; dont j'ay creu devoir mettre icy la plus grande partie; comme, *hacher*, *haïr*, *haire*, *halle*, *hameau*, *hanter*, *haranguer*, *harnois*, *harpe*, *hasarder*, *haut*, *haye*, *heaume*, *Héraut*, *herser*, *hêtre*, *heurter*, *hibou*, *hoqueton*, *honte*, *hotte*, *houë*, *houlette*, *housse*, *houpe*, *houx*, *hoyau*, *huche*, *humer*, *hupe*, *hurler*; les autres qui en dépendent se pouvans suppléer, comme, de *hair*, ou peut connoître que *haine*, suit la même Regle.

Mais dans les autres mots qui sont tirez des Langues Originales, cette lettre ne se prononce point, & il se fait élision de la voyèle de l'article devant les Noms, & de l'*e* du Pronom *je*, devant les prémiéres personnes des Verbes au singulier; comme on dit, *l'homme* & *j'habille*.

J'en excepte *le hâle*, *le henissement*, avec son Verbe *hennir*, & le *heros*, quoiqu'*heroïne* & *heroïque* suivent la Regle générale.

J.

H.

THis letter is a true consonant in words which are purely of the *French* Language. Wherefore there is no cutting off before it, and it is an aspirate in *French* words; of which I thought fit to set down here the greatest part; as, *hacher*, *haïr*, *haire*, *halle*, *hameau*, *hanter*, *haranguer*, *harnois*, *harpe*, *hasarder*, *haut*, *haye*, *heaume*, *Héraut*, *herser*, *hêtre*, *heurter*, *hibou*, *hoqueton*, *honte*, *hotte*, *houë*, *houlette*, *housse*, *houpe*, *houx*, *hoyau*, *huche*, *humer*, *hupe*, *hurler*; the others which depend on these may easily be supplyed, as, from *hair*, it is certain that *haine* followeth the same Rule.

But in other words which are drawn from the Original Tongues, this letter is not pronounced; and the vowel of the article before Nouns, and *e* of the Pronoun *je* is cut off before the first persons singular of Verbs; as, *l'homme* & *j'habille*.

I except *le hâle*, *le henissement*, with its Verb *hennir*, and *le heros*, although *heroïne* and *heroïque* follow the general Rule.

J.

CEtte consone se distingue de la voyèle de même nom, par sa figure; & c'est elle qui tient sa place dans les syllabes *ja*, *je*, *ji*, *jo*, *ju*, comme on void dans ces mots, *jardin*, *jeter*, *j'iray*, *joly*, *jurer*.

K.

CEtte consone n'est plus en usage dans nôtre Langue, quoiqu'elle se compte dans le nombre de lettres.

L.

CEtte lettre s'écrit & ne se prononce point à la fin de quelques mots, comme, *fusil*, *gentil*, *outil*, *sourcil*, *saoul*.

Elle se prononce comme un *u* à la fin de ces mots, *col*, *licol* *fol*, *mol*, *sol*; & quelques uns même observent d'y écrire l'*u*.

Quand l'*i* qui est precedé d'une autre voyèle, est devant deux *ll* au milieu d'un mot, & d'une seule à la fin, il les rend toûjours mouilleés; comme, *vaille*, *faille*, *veille*, *treille*, *mouille*, *veuille*, *corail*, *émail*, *soleil*, *fauteuil*, *deuil*, &c. & dans *pille*, *quille*, *fille*, mais elle n'est point mouillée dans *mille*, *ville*, *Achille*, *tranquille*, *pupille*, *argille*.

M.

J.

THis consonant is distinguished from the vowel of the same name, by its figure; and hath its place in the syllables *ja*, *je*, *ji*, *jo*, *ju*, as may be seen in these words, *jardin*, *jeter*, *j'iray*, *joly*, *jurer*.

K.

THis consonant is no more in use in the *French* Language, although it be reckoned among the number of letters.

L.

THis letter is written but not pronounced at the end of some words; as, *fusil*, *gentil*, *outil*, *sourcil*, *saoul*.

It is pronounced like *u* at the end of these words, *col*, *licol*, *fol*, *mol*, *sol*; and some observe to write *u*.

When *i* preceded by another vowel is before *ll* in the middle of a word, or before *l* in the end, it makes them liquid, (*mouillée*;) as, *vaille*, *faille*, *veille*, *treille*, *mouille*, *veuille*, *corail*, *émail*, *soleil*, *fauteuil*, *deuil*, &c. and in *pille*, *quille*, *fille*; but it is not liquid in *mille*, *ville*, *Achille*, *tranquille*, *pupille*, *argille*.

M.

CEtte lettre prend constamment partout la prononciation de l'*n*, lors qu'elle est suivie d'une autre *m*, d'un *b*, ou d'un *p*; comme on void dans ces mots *embarquer*, *embrasser*, *emmener*, *emmieller*, *rompre*, *tromper*; & l'on ne met jamais une *n* devant une de ces trois lettres.

Elle prend aussi le même son dans quelques mots devant *n*, comme *solemnel*, *condamner*; & quand elle se trouve à la fin, comme dans *nom*, *pronom*, *surnom*, *renom*, *faim*, *daim*, *parfum*, &c. excepté dans les noms propres, & le mot *item*.

N.

IL faut bien prendre garde à cette lettre qui est imperceptible dans le prononciation des troisiémes personnes des Verbes au plurier; comme dans *pensent*, *guerissent*, *re oivent*, *entendent*, *pensoient*, *guerissoient*, &c.

Cette lettre étant à la fin d'un mot, devant un *i*, donne à cet *i* la prononciation de l'*ai*, comme *fin*, *vin*, *lin*, &c.

P.

M.

THis letter always takes the ſound of *n*, when followed by another *m*, by *b* or *p*; as in theſe words, *embarquer*, *embraſſer*, *emmener*, *emmieller*, *rompre*, *tromper*; and obſerve, *n* is never put before any of theſe three letters.

It hath alſo the ſame ſound in ſome words before *n*, as, *ſolemnel*, *condamner*; alſo in the ends of words, as in *nom*, *pronom*, *ſurnom*, *renom*, *faim*, *daim*, *parfum*, &c. except proper names, and the word *item*.

N.

IT is well to be obſerved, that this letter is imperceptible in the pronunciation of the third perſons Plural of Verbs, as in *penſent*, *gueriſſent*, *reçoivent*, *entendent*, *penſoient*, *gueriſſoient*, &c.

This letter at the end of a word, and having *i* before it, giveth *i* the pronunciation of *ai*, as in *fin*, *vin*, *lin*, &c.

P.

P.

ON a banni le *p* de quelques mots où il ne se prononçoit point, comme dans *Avril*, *neveu*, *niéce*, *acheter*, &c.

Mais il se conserve dans ceux-cy, *champ*, *loup*, *baptéme*, *compte*, *sept*, *temps*, *corps*.

Cette lettre avec *h*, a le son de la consonne *f*, comme, *Philosophe*, *phenix*, *Physique*, *phantôme*, &c.

Q.

CEtte lettre ne se trouve jamais que suivie d'un *u*, si ce n'est à la fin des mots *cinq*, *coq*; & quand à *cinq*, on ajoute *ième*, on y joint un *u* pour faire *cinquième*.

R.

CEtte lettre a quelquefois une *h* apres soi, mais qui ne change rien à sa prononciation, comme on void dans ces mots, *rhume*, *rhetorique*, *Rhône*, *Rhode*, &c.

S.

QUand cette lettre est dans un mot entre deux voyèles, elle a un son semblable a celuy du *z*; comme dans

ciseler,

P.

P Is banished out of words where it is not pronounced, as in *Avril*, *neveu*, *niéce*, *acheter*, &c.

But it remains in these words, *champ*, *loup*, *baptéme*, *compte*, *sept*, *temps*, *corps*.

This letter with *h* hath the sound of the consonant *f*, as, *Philosophe*, *phenix*, *Physique*, *phantôme*, &c.

Q.

THis letter is never found unless follow'd by *u*, except in the words *cinq*, *coq*; and when to *cinq* there is added *ième*, there is added *u* to make *cinquième*.

R.

THis letter has sometimes an *h* after it, but it altereth not its pronunciation; as is seen in the words *rhume*, *rhetorique*, *Rhône*, *Rhode*, &c.

S.

WHen this letter is in a word between two vowels, it hath a sound like that of *z*; as in *ciseler*, *desirer*,

ciſeler, *deſirer*, *peſer*, *raſer*, *maiſon*, *ſaiſon*, &c. mais lors qu'entre deux voyèles on ſent ſa prononciation entiére, c'eſt une marque infallible qu'il la faut doubler; comme dans *caſſer*, *ceſſer*, *dreſſer*, *paſſer*, *pouſſer*, &c.

T.

Quoique cette lettre ſoit quelquefois ſuivis d'une *h*, elle ne perd rien de ſa prononciation naturelle, comme on void dans ces mots; *thème*, *théatre*, *méthode*, *mathématique*, *théologie*, &c.

Elle a le ſon du *c* quand elle eſt après un *i* qui eſt ſuivi d'une voyèle; comme, *patience*, *partialité*, *faction*, *fiction*, *ambition*, *ſédition mention*, *portion*, &c. excepté dans les mots qui finiſſent par *ie*, comme, *partie*, *ſortie*, &c.

V.

Outre l'*u* qui eſt voyèle, il y en a un autre qui eſt conſone, & qui pour cette raiſon ſe joint aux voyèles pour faire les ſyllabes *va*, *ve*, *vi*, *vo*, *vu*; comme dans ces mots, *vague*, *vendre*, *viſiter*, *voler*, *vulgaire*.

X.

deſirer, *peſer*, *raſer*, *maiſon*, *ſaiſon*, &c. but when between two vowels there is perceived its pronunciation entire, it is an infallible mark that it is to be doubled; as in *caſſer*, *ceſſer*, *dreſſer*, *paſſer*, *pouſſer*, &c.

T.

ALthough this letter be ſometimes followed by an *h*, it looſeth nothing of its natural pronunciation, as is ſeen in theſe words, *thème*, *théatre*, *méthode*, *mathématique*, *théologie*, &c.

Before *i*, followed by another vowel, it hath the ſound of *c*; as, *patience*, *partialité*, *faction*, *fiction*, *ambition*, *ſédition*, *mention*, *portion*, &c. except in ſome words which end in *ie*, as, *partie*, *ſortie*, &c.

V.

BEſide *u* vowel, there is *v* conſonant, which for this reaſon is joyned to vowels, to make the ſyllables *va*, *ve*, *vi*, *vo*, *vu*; as in theſe words, *vague*, *vendre*, *viſiter*, *voler*, *vulgaire*.

X.

X.

CEtte lettre est double, & a le son de deux autres.

Elle a le son de *gz* dans ces mots, *exiler*, *exaucer*, *existence*, *execrable*, *exemple*, *exorde*, *exemption*, *exercice*, &c.

Elle a le son de *cs* dans ceux-cy, *Alexandre*, *Ajax*, *Xenophon*, *extrême*, *extravagant*, *exprimer*, *exprès*, *expèrt*, *perplèx*, *préfix*, &c.

Elle a le son de la double *ſſ* dans ces autres, *lexive*, *ſoixante*, *Bruxelles*; & de l'*ſ* dans *Xaintes*, *Xaintonge*, & enfin du *z* dans *ſixième*, *ſixaine*, *dixième*, *dixaine*, *dixeau*, *dixenier*, *dix-huit*.

Z.

LES ſecondes perſonnes des Verbes au plurier ſe finiſſent ordinairement par cette lettre; comme, *aimez*, *aimiez*, *aimerez*, *aimeriez*, &c.

Et par ce que les Noms qui ont un *e* fermé au Singulier ont la même prononciation au Plurier que ces perſonnes des Verbes; ils ont auſſi un *z* au Plurier; comme, *traitez*, *bontez*, *beautez*, *dez*, &c.

Remarqus

X.

THis letter is double, and hath the ſound of two others.

It hath the ſound of *gz* in theſe words, *exiler*, *exaucer*, *exiſtence*, *execrable*, *exemple*, *exorde*, *exemption*, *exercice*, &c.

It hath the ſound of *cs* before theſe; *Alexandre*, *Ajax*, *Xenophon*, *extrême*, *extravagant*, *exprimer*, *exprès*, *expèrt*, *perplèx*, *préfix*, &c.

It hath the ſound of double *ſſ* in theſe others; *lexive*, *ſoixante*, *Bruxelles*, and of *ſ* before *Xaintes*, *Xaintonge*, and laſtly, of *z* in *ſixième*, *ſixaine*, *dixième*, *dixaine*, *dixeau*, *dixenier*, *dix-huit*.

Z.

THE ſecond perſons plural of Verbs end ordinarily in this letter; as, *aimez*, *aimiez*, *aimerez*, *aimeriez*, &c.

And becauſe Nouns which have a cloſe *e* in the Singular, have in the Plural the ſame pronunciation with theſe ſecond perſons of Verbs, they have alſo *z* in the Plural; as, *traitez*, *bontez*, *beautez*, *dez*, &c.

Remarques

Remarques ſur les Conſones.

IL ſe trouve des perſonnes qui ne veulent point que l'on double une même conſone, pretendant qu'une ſuffit, & que dans ce mot *affaire*, les deux *ff* ne ſont point plus d'effet que ſi on écrivoit *afaire:* c'êt pourquoy ils veulent qu'on mette un *z* aux lieux où *ſ* ſeule entre deux voyèles a le ſon de cette premiere lettre, afin de laiſſer à cette *ſ* ſa force entiere, pour pouvoir dire *maſon* où nous mettons *maſſon.* Mais l'analogie de la Langue, & la prononciation, m'empechênt de ſuivre cette opinion; & voici ce que je propoſa pour Regle.

Il y a des mots compoſez de quelques Prépoſitions Latines, dans leſquels les derniéres lettres de ces Prepoſitions ſe changent aux prémiéres conſones des mots auſquels elles ſont jointes; & partant ces conſones ſe doublent, comme,

De la Prépoſition *ad*; *Abbatre*, *abbréger*, *accabler*, *accepter*, *accommoder*, *accompa-*

Remarques on the Consonants.

THere are some persons which will not have the same Consonant doubled, pretending one to be sufficient, and that in this word *affaire*, the two *ff's* do no more than if it were written *afaire*: for this reason also they put *z* in those places where *s* alone hath the sound of the said *z*, to the end that *s* may have its force entire, so that we may say *mason* where we put *masson*. But the analogy of the Language, use and pronunciation do forbid me to follow this opinion; and observe now what I propose for a Rule.

There are some words compounded of some Latin Prepositions, in which the last letters of these Prepositions are changed into the first consonants of the words to which they are joyned; and therefore these consonants are doubled, as,

Of the Preposition *ad*; *Abbatre*, *abbréger*, *accabler*, *accepter*, *accommoder*,

accompagner, *accomplir*, *accorder*, *accoupler*, *accroître*, *accueillir*, *accuser*, *addonner*, *addoucir*, *addresser*, *affaire*, *affecter*, *affermir*, *afficher*, *affiner*, *affoiblir*, *affranchir*, *affronter*, *allaiter*, *allecher*, *alléger*, *alléguer*, *allier*, *alliter*, *allumer*, *annoblir*, *annoncer*, *appaiser*, *appanager*, *appareiller*, *apparence*, *apparoître*, *appartenir*, *appâter*, *appeler*, *appercevoir*, *appesantir*, *applaudir*, *appliquer*, *appointer*, *apposer*, *appréhender*, *apprendre*, *apprêter*, *approcher*, *arranger*, *arrondir*, *asseoir*, *asservir*, *assister*, *assurer*, *assujettir*, *attacher*, *atteindre*, *atterrer*, *attester*, *attirer*, *attiser*, *attribuer*, &c. Sur quoy il faut remarquer que le *d* de la Preposition se change en *c* devant les mots qui commencent par *q*, comme dans *acquerir*, *acquiter*, *acquiescer*, *acquêter*, &c.

De la Préposition *cum* ou *con*: *collation*, *collecte*, *collége*, *collégue*, *colloquer*, *colloque*, *corespondre*, *corrompre*, &c.

De la Préposition *in*: *immaculé*, *immatriculer*, *immémorial*, *immédiat*, *immutable*, *immobile*, *immoderé*, *immortel*, &c.

De la Préposition *ob*: *occasion*, *occident*,

accompagner, *accomplir*, *accorder*, *accoupler*, *accroître*, *accueillir*, *accuser*, *addonner*, *addoucir*, *addresser*, *affaire*, *affecter*, *affermir*, *afficher*, *affiner*, *affoiblir*, *affranchir*, *affronter*, *allaiter*, *allecher*, *alléger*, *alléguer*, *allier*, *alliter*, *allumer*, *annoblir*, *annoncer*, *appaiser*, *appanager*, *appareiller*, *apparence*, *apparoître*, *appartenir*, *appâter*, *appeler*, *appercevoir*, *appesantir*, *applaudir*, *appliquer*, *appointer*, *apposer*, *appréhender*, *apprendre*, *apprêter*, *approcher*, *arranger*, *arrondir*, *asseoir*, *asservir*, *assister*, *assurer*, *assujettir*, *attacher*, *atteindre*, *atterrer*, *attester*, *attirer*, *attiser*, *attribuer*, &c. Where it is to be noted, that *d* in the Preposition is chang'd into *c*, in those words which begin with *q*; as in *acquerir*, *acquiter*, *acquiescer*, *acquêter*, &c.

Of the Preposition *cum* or *con*: *collation*, *collecte*, *collége*, *collégue*, *colloquer*, *colloque*, *correspondre*, *corrompre*, &c.

Of the Preposition *in*: *immaculé*, *immatriculer*, *immémorial*, *immédiat*, *immuable*, *immobile*, *immodéré*, *immortel*, &c.

Of the Preposition *ob*: *occasion*, *occident*,

cident, *occuper*, *offrir*, *offuſquer*, *op-poſer*, *opprimer*, *opprobre*, &c.

Et de la Prépoſition *ſub* ou *ſous* : *ſouffrir*, *ſouffler*, *ſucceder*, *ſuccomber*, *ſuffire*, *ſuggérer*, *ſupplier*, *ſupporter*, *ſuppoſer*, *ſupprimer*, *ſupputer*, &c.

De plus, je dis qu'il faut encore avoir égard à la bonne prononciation, qui fait que l'on abandonne quelquefois l'analogie, comme il arrive dans les mots *donner*, *honneur*, *ſonner*, *perſonne*, &c. qui s'écrivent avec deux *nn*, quoique quelques uns de leurs dérivez n'en ayant qu'une ; comme, *donation*, *do-nataire*, *honorer*, *honorable*, *conſone*, *per-ſonage*, &c.

La plus grande difficulté que je trouve, c'eſt de bien juger quand il faut doubler les conſones après la voyèle *e*, étant certain qu'il faut quitter analogie quand elle eſt contraire à la bonne prononciation : Car ſelon l'analogie on dit *Chancellerie*, & ſelon la prononciation on écrit *Chancelier*, parce que ſi on y mettoit deux *ll*, l'*e* qui précéde deviendroit long par poſition. C'êt pourquoy quittant l'analogie j'écrirai *appeler*, du Verbe *appellare*, mais je la reprendrai dans

cident, *occuper*, *offrir*, *offusquer*, *opposer*, *opprimer*, *opprobre*, &c.

And of the Preposition *sub* or *sous*: *souffrir*, *souffler*, *succeder*, *succomber*, *suffire*, *suggérer*, *supplier*, *supporter*, *supposer*, *supprimer*, *supputer*, &c.

Moreover, I say that regard ought to be had to the pronunciation, which sometimes causeth us to leave the analogy; as in the words *donner*, *honneur*, *sonner*, *personne*, &c which are written with two *nn's*, although some of their derivatives have but one *n*; as, *donation*, *donataire*, *honorer*, *honorable*, *consone*, *personage*, &c.

The greatest difficulty which I find, is to judge rightly when the Consonants ought to be doubled after the vowel *e*; it being, that the analogy ought to be left when it is contrary to the pronunciation: For according to the analogy, we say *Chancellerie*, and according to the pronunciation we write *Chancelier*, because if we should there place two *ll's* the *e* would become long by position. For which reason, leaving the analogy, I shall write *appeler*, from the Verb *appellare*, but I shall resume it

dans *j'appelle, tu appelles, il appelle*, je la quitterai encore dans, *nous appelons*, *vous appelez*, & je la reprendrai encore dans *ils appellent*, ce que je ferai aussi dans le futur de l'Indicatif *j'appellerai* & dans le prémier imperfait du Subjonctif *j'appellerois*; mais tous les autres temps qui ont un *e* bref devant *l*, ne doublent point cette lettre; observant que l'Impératif & le présent du Subjonctif sont semblables à cet égard au présent de l'Indicatif. Il faut dire la même chose des Verbes *chanceler*, *renouveler*, &c.

Mais ce n'est pas la même chose à l'égard de ceux qui n'ont qu'une *l* dans le *Latin*, (qui ne reconnoît point d'*e* Féminin, non plus que les Provinces de *France* qui sont autour du *Rhône* & de la *Garonne*,) dont je donne pour exemple le Verbe *celer*: sur quoy je croi que pour conserver l'analogie & la bonne prononciation tout ensemble, ou marquera l'*e* qui précéde *l* d'un accent grave, parce qu'il est ouvert; & ainsi j'écriray *je cèle*, *tu cèles*, *il cèle*, *nous celons*, *vous celez*, *ils cèlent*, &c.

C'est par la même raison que j'écrirai

avec

in *j'appelle*, *tu appelles*, *il appelle*; I ſhall leave it alſo in *nous appelons*, *vous appelez*, and reſume it in *ils appellent*, which I ſhall alſo do in the Future of the Indicative *j'appellerai*, and in the firſt Imperfect of the Subjunctive *j'appellerois*; but all the other tenſes which have an *e* brief before *l*, double not this letter; obſerving likewiſe, that the Imperative and preſent of the Subjunctive are in this reſpect like to the Indicative. The ſame thing is to be obſerved in the Verbs *chanceler*, *renouveler*, &c.

But its not the ſame thing in thoſe which have but one *l* in the *Latin*, (which acknowledgeth no *e* Feminine, no more than do the Provinces of *France* which are about the *Rhône* and *Garonne*,) of which I give for example the Verb *celer*; as to which, I judge that to conſerve the analogy and good pronunciation both, we ſhould mark the *e* which precedeth the *l* with a grave accent, becauſe it is open; and ſo I will write *je cèle*, *tu cèles*, *il cèle*, *nous celons*, *vous celez*, *ils cèlent*, &c.

For the ſame reaſon I ſhall write

 with

avec une seule *l*, *chandèle*, *fidèle*, *voyèle*, & ce Verbe *désendre* avec un seule *f*, aimant mieux marquer la quantité des *e* par des accens, que par la multiplication des consones, qui ruinant l'analogie, n'établisient point ce qui est nécessaire, sçavoir la différence des *e* Masculins.

La même difficulté se rencontre pour le *t* dans Verbes *jeter*, *projeter*, *rejeter*, *acheter*, & semblables; mais il est trop bien établi de les écrire par deux *tt* au présent de l'Indicatif, pour ne point observer ainsi; prenant garde que lors que l'*e* est bref, de n'y mettre qu'un *t*, pour ne point le rendre long; comme, *je jette*, *tu jettes*, *il jette*, *nous jetons*, *vous jetez*, *ils jettent*, &c.

Des SYLLABES.

DE l'Explication qui vient d'être faite des Lettres & de leur valeur, il est aisé de former les Syllabes, qui ne sont autre chose qu'un assemblage de Consones & de voyèles pour faire un son particulier qui établit un mot entier, ou seulement une partie.

Les

with one *l*, *chandele*, *fidèle*, *voyèle*, and this Verb *défendre* with one *f*, loving rather to mark the quantity of *e* by the accents than by the multiplication of consonants, which destroying the analogie, establish not that which is necessary, the difference of *e* Masculines.

The same difficulty doth occurr in the Verbs *jeter*, *projeter*, *rejeter*, *acheter*, and the like; but the writing of them with two *tt's* in the present tense of the Indicative is too firmly establish'd to be writ otherwise; yet observe that when the *e* is brief to put there but one *t*, not to render it too long; as, *je jette*, *tu jettes*, *il jette*, *nous jetons*, *vous jetez*, *ils jettent*, &c.

Of SYLLABLES.

FRom the Explication which we are about to make of Letters and their import, it is easie to form Syllables, which are nothing but a composition of Consonants and Vowels, to make a particular sound, causing an entire word, or only a part.

The

Les cinq voyèles ont le privilege d'établir toutes ſeules une ſyllabe ; mais cela n'ayant point le difficulté, non plus que les ſyllabes ſimples compoſées d'une ſeule conſone & d'une ſeule voyèle, il n'eſt point necéſſaire d'en parler.

Il n'y a que deux choſes qui peuvent donner de la peine ; & la principale qui eſt déja ſurmontée, eſt quand pluſieurs voyèles ſe rencontrent dans une même ſyllabe ; & c'eſt ce qui a été expliqué dans la diviſion qui a été faire des Diphthongues. La ſeconde eſt lors qu'il ſe trouve pluſieurs conſones dans une même ſyllabe, dont il faut dire quelque choſe, quoique ce ſoit un travail d'où ceux qui ont bien appris à lire, ſont déja ſortis.

Il faut donc ſçavoir que les conſones ſe diviſent en Muettes & Liquides ; & que les muettes ſont plus éloignés du ſon que les liquides.

Il y a quatre conſones liquides, *l*, *m*, *n*, *r*, & toutes les autres ſont muettes.

Quand deux conſones ſont devant ou après une voyèle dans la même ſyllabe, il faut qu'il y en ait du moins une liquide ; comme dans ces mots *bras*, *bref*, *trop*, *court*, *dort*, *fort*, *tard* *mort*, *froid*, &c.

Mais

The five vowels have the priviledge to constitute of themselves a syllable; but there being no difficulty in this, nor in the simple syllables compounded of one consonant and vowel only, it is not necessary to speak of them.

There are but two things which may cause any trouble; the principal, which is already passed over, is, when more vowels occurr in the same syllable; and this hath been explained in the division made of Diphthongs. The second is when there are more consonants in the same syllable, of which I shall say something, though this be a labour which they who have well learnt to read, are already past.

Know therefore, that the consonants are divided into Mutes and Liquids, and the mutes are more remote from sound than the liquids.

There are four consonants liquids, *l*, *m*, *n*, *r*, all the others are mutes.

When two consonants are either before or after a vowel in the same syllable, there is necessarily at least one liquid, as in the words *bras*, *bref*, *trop*, *court*, *dort*, *fort*, *tard*, *mort*, *froid*, &c.

But

Mais jamais deux muettes ne commencent une ſyllabe; & ſi elles la finiſſent, la prémiére des deux ne ſe prononce point; comme dans *ſept*, *doigt*, *dict*, *faict*.

Quand une ſyllabe finit par trois consſones, dont les deux derniéres ſont muéttes, la prémiére de ces deux cy ne ſe prononce point; comme dans *exempt*, *vingt*, *prompt*, *corps*, *temps*, *champs*, &c.

Des MOTS.

IL y a quatre ſortes de mots qui ne changent jamais; les Adverbes, comme, *oui*, *non*, *certes*, *comme*, *beaucoup*, *grandement*, &c. les Prepoſitions, comme, *chez*, *proche*, *devant*, *contre*, *aprés*, &c. les Conjonctions, comme, *&*, *ou*, *ſi*, *ſinon*, *mais*, *toutefois*, *encoreque*, &c. & les Interjections, comme, *oh*, *ah*, *eh*, *helas*, &c.

Il y en a de quatre autres ſortes qui changent ſelon les maniéres qui leur ſont propres; & ce ſont les Articles, les Noms, les Pronoms, & les Verbes, dont il faut parler ſéparément.

Des

But two mutes never begin in the ſame ſyllable, and if they end it, the firſt of them is never pronounced, as in *ſept*, *doigt*, *dict*, *faict*.

When a ſyllable ends with three conſonants, of which the two laſt are mutes, the firſt of thoſe two is not pronounced; as in *exempt*, *vingt*, *prompt*, *corps*, *temps*, *champs*, &c.

Of WORDS.

THere are four ſorts of words which never change, (or *decline*;) the Adverbs, as, *oui*, *non*, *certes*, *comme*, *beaucoup*, *grandement*, &c. Prepoſitions, as, *chez*, *proche*, *devant*, *contre*, *après*, &c. Conjunctions, as, *&*, *ou*, *ſi*, *ſinon*, *mais*, *toutefois*, *encoreque*, &c. Interjections, as, *oh*, *ah*, *eh*, *helas*, &c.

There are four other ſorts which change each after his particular manner; which are Articles, Nouns, Pronouns, Verbs; of which we ſhall ſpeak ſeverally.

Of

Des ARTICLES.

LE changement qui arrive aux articles, eſt de deux ſortes ; ou ſelon qu'ils regardent une choſe, ou pluſieurs, que l'on appelle les *Nombres* Singulier & Plurier ; ou ſelon les différens rapports qui ſe recontrent dans chaque nombre, que l'on nomme *Cas*.

Cela étant ainſi établi, je dirai que nous avons deux Articles, l'un *Défini*, & l'autre *Indéfini*.

L'ARTICLE DEFINI eſt *le* pour le Maſculin, & *la* pour le Feminin ; comme on dit *le Roi*, *la Reine*.

Le Maſculin a au Genitif *du*, devant un nom qui commence par une conſone, ou *de le*, devant celuy qui commence par une voyèle, ce qui fait que l'*e* Féminin qui finit *le*, ſe retranche, & on met un Apoſtrophe en ſa place ; comme on dit *du maître*, & *de l'animal*. Il a au Datif *au* ou *à le*, obſervant ce qui a été dit du Genitif ; comme, *au maître*, *à l'animal*. L'Accuſatif eſt comme le Nominatif, & l'Ablatif comme le Genitif.

Le

Of the ARTICLES.

THE change or variation which happeneth to the articles is of two ſorts; either as they regard one thing, or more, which are called Numbers, Singular and Plural; or according to the different reſpects which occurr in each number, which are called Caſes.

This being premiſed, I ſay we have two Articles, the one *Definite*, the other *Indefinite*.

The DEFINITE ARTICLE is *le* for the Maſculine, *la* for the Feminine; as we ſay *le Roi*, *la Reine*.

The Maſculine hath the Genitive *du*, before a Noun beginning with a conſonant, or *de le* before that which beginneth with a vowel, which cauſeth the *e* Feminine which endeth *le* to be cut off, and an Apoſtrophe to be ſet in its place; as we ſay *du maître*, and *de l'animal.* The Dative is *au* or *à le*, obſerving what was ſaid of the Genitive, as, *au maître*, *a l'animal.* The Accuſative is as the Nominative, and the Ablative as the Genitive.

The

Le Feminin de cet article eſt *la*, comme j'ay déja dit, qui a au Genitif *de la*, au Datif *à la* & l'Accuſatif & l'Ablatif ſont ſemblables au Nominatif & au Genitif, obſervant que l'*a* ſe perd devant une voyele, comme, *l'épée, de l'épée, à l'épée.*

Ce Maſculin & ce Féminin ne ſont point différens au plurier, & ils ont au Nominatif *les*, au Genitif *des*, au Datif *aux*. L'Accuſatif & l'Ablatif ſont encore ſemblables au Nominatif & au Genitif.

L'ARTICLE INDEFINI eſt, *un*, dont le Féminin eſt *une*, leurs Genitfs ſinguliers ſont *d'un* & *d'une*, & les Datifs *à un* & *à une*, l'Accuſatif & l'Ablatif ſont encore comme le Nominatif & le Génitif.

Cet article n'a point de plurier, mais on met en ſa place *des* devant les Noms Subſtantifs, & *de*, devant les Adjectifs; comme on dit, *il y a des hommes ſçavans*, &, *il y a de ſçavans hommes*; ce qui eſt vrai pour tous les cas, excepté le Datif qui reçoit *à* devant ces particules *des* & *de*; comme, *j'ay dit à des hommes ſçavans*; & *j'ay dit à de ſçavans hommes.*

The Feminine of this article is *la*, (as I have ſaid) which hath in the Genitive *de la*, in the Dative *a la*, the Accuſative and Ablative like the Nominative and Genitive; obſerving that the *a* is loſt before a vowel, as, *l'épée, de l'épée, à l'épée.*

The Maſculine and Feminine differ not in the plural, the Nominative *les*, Genitive *des*, Dative *aux*, the Accuſative and Ablative like the Nominative and Genitive.

The INDEFINITE ARTICLE is *un*, whoſe Feminine is *une*, their Genitives ſingular *d'un* and *d'une*, their Dative *a un* and *a une* The Accuſative and Ablative like the Nominative and Genitve.

This article hath no plural, but we put in its place *des* before the Subſtantives, and *de* before the Adjectives; as we ſay, *il y a des hommes ſçavans*, and, *il y a de ſçavans hommes*; which is true for all the caſes, except the Dative, which receiveth *à* before the particles *des* and *de*; as, *j'ay dit à des hommes ſçavans*; and, *j'ay dit à de ſçavans hommes.*

Des NOMS.

LE changement qui arrive aux Noms, outre celui de leurs articles, ſe confidére ſelon que l'on ne parle que d'une choſe, ou que l'on parle de deux ou de pluſieurs, qui eſt ce qu'on appelle Singulier & Plurier.

Le Plurier eſt ſemblable au Singnlier dans les noms qui finiſſent par *ſ*, par *x*, & par *z*; comme, *repas*, *temps*, *compas*, *procès*, *excès*, *poix*, *peux*, *genereuz*, *nez*, &c.

Les noms en *al* & en *ail*, changent ces ſyllabes en *aux*, comme, *cheval*, *chevaux*, *égal*, *égaux*, *bail*, *baux*, &c.

Les noms en *u* precédez d'une voyèle, prennent un *x* au plurier; comme, *lieu*, *lieux*; *chapeau*, *chapeaux*, &c.

On peut dire par une Regle générale, que tous les autres noms changent leur ſingulier en plurier, en prenant ſimplement une *s* après eux; comme, *fleur*, *fleurs*; *bœuf*, *bœufs*; *cauſe*, *cauſes*; *eſprit*, *eſprits*; *dent*, *dents*, &c. *Loi*, a *loix*, *Ciel*, a *Cieux*; *viel*, a *vieux*; *œil*, a *yeux*; *monſieur*, a *meſſieurs*.

Des

Of NOUNS.

THE variation which happeneth to Nouns beside that of their Articles, is considered either as we speak of one thing, or of two or more, which is what we call Singular and Plural.

The Plural is like the Singular in Nouns ending in *s*, *x* or *z*, as, *repas*, *temps*, *compas*, *procès*, *excès*, *poix*, *pieux*, *genereux*, *nez*, &c.

Nouns in *al* and in *ail* change these syllables into *aux*; as, *cheval*, *chevaux*; *égal*, *égaux*; *bail*, *baux*, &c.

Nouns in *u* preceded by a vowel, take *x* in the plural; as, *lieu*, *lieux*; *chapeau*, *chapeaux*, &c.

We may say, by one general Rule, that all other Nouns change their singular into the plural, by taking simply one *s* after them; as, *fleur*, *fleurs*; *bœuf*, *bœufs*; *cause*, *causes*; *esprit*, *esprits*; *dent*, *dents*, &c. *Loi*, to *loix*; *Ciel*, to *Cieux*; *vieil*, to *vieux*; *œil*, to *yeux*; *monsieur*, to *messieurs*.

Des PRONOMS.

LES Pronoms prennent de même que les Noms, une *s* au plurier ; comme, *il*, *ils* ; *elle*, *elles* ; *quel*, *quels* ; *quelle*, *quelles* ; *leur*, *leurs*, &c.

Mien, *tien* & *ſien* ne ſont plus en uſage, qu'après l'article *le* ſans Subſtantif, ainſi on dit *le mien*, *le tien*, *le ſien* ; *les miens*, *les tiens*, *les ſiens*.

Nôtre a *nos* ; *le nôtre* & *la nôtre*, ont *les nôtres*.

Vôtre a *vos* ; *le vôtre* & *la vôtre*, ont *les vôtres*.

Le Pronom demonſtratif *ce* devant un Subſtantif maſculin qui commence par une conſone, & *cet* devant une voyèle, & ſon feminin *cette*, ont au plurier *ces* ; *ce cheval*, *cet animal*, *cette bête*, ont *ces chevaux*, *ces animaux*, *ces bêtes*.

Celuy & *celle*, ont *ceux* & *celles*.

Le Pronom relatif *qui*, ſert aux deux nombres ſans article au Nominatif, & avec l'article *de* pour le Génitif

Of the PRONOUNS.

THE Pronouns, as the Nouns, take *s* in the Plural; as, *il, ils*; *elle, elles*; *quel, quels*; *quelle, quelles*; *leur, leurs*, &c.

Mien, tien & *ſien* are no more in uſe, but only after the article *le* without a Subſtantive; ſo we ſay, *le mien, le tien, le ſien*; *les miens, les tiens, les ſiens.*

Nôtre hath *nos*; *le nôtre* and *la nôtre* have *les nôtres.*

Vôtre hath *vos*; *le vôtre* and *la vôtre* have *les vôtres.*

The Pronoun demonſtrative *ce* before a Subſtantive maſculine which beginneth with a conſonant, and *cet* before a vowel, and his feminine *cette*, have in the plural number *ces*; as, *ce cheval, cet animal*, *cette bête*, have *ces chevaux*, *ces animaux*, *ces bêtes.*

Celuy and *celle*, have *ceux* and *celles*

The Pronoun relative *qui* ſerves both numbers without the article in the Nominative, with the article *de* in the

nitif & l'Ablatif, & *à* pour le Datif; mais il y a *que* à l'Accuſatif.

Lequel & *laquelle*, qui ſont le même relatif, ſuivant la Regle générale, ſe declinent avec leurs articles en un même mot; ainſi pour le Maſculin on dit, *lequel*, *duquel*, *auquel*; *leſquels*, *deſquels*, *auſquels*; & pour le Feminin, *laquelle*, *de laquelle*, *à laquelle*; *leſquelles*, *deſquelles*, *auſquelles*.

Des VERBES.

JE dis en peu, de mots qu'il y a quatre Conjugaiſons des Verbes: La prémiére a l'Infinitif en *er*, comme *penſer*; la ſeconde l'a en *ir*, comme *punir*; la troiſième l'a en *oir*, comme *recevoir*; & la quatrième l'a en *re*, comme *entendre*.

Les Verbes ſe diviſent en quatre modes ou maniéres d'être ou d'agir: L'Indicatif marque ſimplement l'action; l'Imperatif la commande; le Subjonctif marque l'action avec condition; & l'Infinitif n'eſt attaché à aucun nombre ni perſonne.

Chaque Mode a ſes Temps.

L'IN-

Genitive and Ablative, *à* in the Dative; but it hath *que* in the Accusative.

Laquel and *lequelle*, which are the same relative, following the same general Rule, are declined with their articles in the same word; so for the Masculine we say, *lequel*, *duquel*, *auquel*; *lesquels*, *desquels*, *ausquels*; for the Feminine, *laquelle*, *de laquelle*, *à laquelle*; *lesquellas*, *desquelles*, *ausquelles*.

Of the VERBS.

I Say in brief, that there are four Conjugations of Verbs: The first hath its Infinitive in *er*, as *penser*; the second in *ir*, as *punir*; the third in *oir*, as *recevoir*; the fourth in *re*, as *entendre*.

The Verbs are divided into four Moods or manners of being or acting: The Indicative marketh simply the action; the Imperative commandeth it; the Subjunctive marketh it with condition; the Infinitive is tyed to neither number nor person.

Each Mood hath its Tenses.

L'INDICATIF a le *Present*, qui marque l'action presente : l'*Imparfait*, qui marque une action presente à l'égard d'un temps passé ; comme lors que l'on dit, *quand* Pierre *est venu*, *je dînois* ; mon dîner est une action presente à l'égard del arrivée de *Pierre* qui est passée : le *temps passé*, au *Preterit simple*, que l'on peut nommer *Aoriste*, qui regarde un temps passé au delà du jour où l'on parle ; & il se nomme Préterit simple, parce qu'il n'est point composé du Verbe auxiliaire, comme les suivans : le *Préterit composé*, qui est formé du Présent du Verbe auxiliaire, & des Supins des Verbes : le *Préterit plus que parfait*, qui est composé de l'Imparfait du Verbe auxiliaire & des mêmes Supins, marque un temps passé à l'égard d'un autre temps passé ; car si je disois, *quand* Pierre *êt venu*, *j'avois diné*, l'action de mon dîner êt passée a l'égard de l'arrivée de *Pierre*, qui êt aussi passée. Il y a deux temps que je nommerai *second* & *troisième Préterits plusque parfaits*,

The INDICATIVE hath the *Present*, which marketh the action present: the *Imperfect*, which marketh the action present in respect of some time past; as when we say, *quand* Pierre *est venu*, *je dinois*, I dined when *Peter* came; my dining is an action present with the arrival of *Peter* which is passed: the *time passed*, or *Preterit simple*, which we may call *Auriste* or *Indefinite*, which regards a time passed beyond the day one speaketh of; and it is called the Preterit simple, because it is not compounded of the auxiliary Verb, as the following: the *Preterit compound*, which is formed of the Present tense of the auxiliary Verb, and the Supines of Verbs: the *Preterit more than perfect*, which is compounded of the Imperfect of the auxiliary Verb and the same Supines, marketh a time passed in respect of another time passed: for when I say, *quand* Pierre *êt venu*, *j'avois diné*, when *Peter* came I had dined; the action of my dining is passed in respect of the arrival of *Peter*, which is also passed. There are two tenses, which I call the *second* and *third Preterits more than perfect*,

faits, qui ſont composez des Supins des Verbes, & des deux prétérits du Verbe auxiliaire, que je mets dans ce Mode, parce qu'ils ſont compoſez du même Mode de ce Verbe; mais qui apparteinnent proprement au Subjonctif, parce qu'ils ne ſe trouvent jamais abſolument & ſans condition: Et le *Futur* qui marque le temps à venir.

L'IMPERATIF n'a qu'un ſeul temps.

Le SUBJONCTIF a le *Préſent* & *deux Prétérits imparfaits* que je marque par le premier & le ſecond: *un Prétérit parfait*, qui êt compoſé des Supins des Verbes, & du préſent du Subjonctif du Verbe auxiliaire, *deux Prétérits pluſque parfaits*, que je marque auſſi par le prémier & le ſecond, compoſez des mêmes Supins, & des deux imparfaits du Subjonctif du méme Verbe auxiliare: & le *Futur*, qui êt auſſi compoſé des Supins des Verbes, & du futur de l'Indicatif du Verbe auxiliaire.

L'INFINITIF n'a que le *Préſent* & le *Prétërit*. On y joint le préſent & le prétérit du participe; mais il

fect, which are compounded of the Supines of Verbs, and the two Preterits of the auxiliary Verb, which I put in this Mood, becaufe they are compounded of the fame Mood of that Verb, though they properly belong to the Subjunctive, becaufe they are never abfolute and without condition: and the *Future*, which marketh the time to come.

The IMPERATIVE hath but one time only.

The SUBJUNCTIVE hath the *Prefent*, and *two imperfect Preterits*, which I call firft and fecond: *one Preterit perfect*, which is compounded of the Supines of the Verbs, and of the prefent of the Subjunctive of the auxiliary Verb: *two Preterits more than perfect*, which I call firft and fecond, compounded of the fame Supines, the two Imperfects of the Subjunctive of the fame auxiliary Verb, and the *Future*, which is likewife compounded of the Supines of the Verbs, and the future of the Indicative of the auxiliary Verb.

The INFINITIVE hath only the *Prefent* and *Preterit*. There is added thereto the prefent and preterit of the Parti-

il faut sur tout prendre garde aux Supins, dont il sera parlé cy aprés dans les Remarques sur les Verbes.

Dans chaques temps, hors l'Infinitif, il y a deux nombres, le Singulier & le Plurier, qui sont termes déja expliquez; & dans chaque nombre il y a trois personnes; la prémiére, c'est moy-même qui parle, qui se connoît par le Pronom *je* au singulier, & *nous* au plurier: la seconde marque celuy à que je parle, qui se reconnoît par *tu* au singulier, & *vous* au plurier; & la troisième est celuy dont je parle qui se marque par *il* au singulier, & *ils* au plurier.

Surquoy je dirai en passant, que l'on ne sert de la seconde personne du singulier, que dans une tres-grande familiarité, ou un extrême mépris, mais qu'on parle toûjours à une seule personne par la seconde personne du plurier; *vous ditez*, *vous ferez*, &c.

Avant que de proposer les quatre Conjugaisons, ils sera assez a propoz de donner les deux Verbes auxiliares *avoir* & *être*.

Participle; but above all you ought to regard the Supines, of which we ſhall ſpeak in our Remarques on the Verbs.

In every tenſe, except in the Infinitive Mood, there are two numbers, Singular and Plural, which are terms already explained; in each number three perſons: the firſt is my ſelf that ſpeak, which is known by the Pronoun *je* (I) in the ſingular, and *nous* (we) in the plural; the ſecond marketh him to whom I ſpeak, known by *tu* (thou) in the ſingular, and *vous* (ye) in the plural; the third is he of whom I ſpeak, known by *il* (he) in the ſingular, and *ils* (they) in the plural.

Of which, by the way I ſhall ſay, that we uſe not the ſecond perſon ſingular but in caſe of great familiarity, or contempt; otherwiſe we alwayes uſe the ſecond perſons plural, though we ſpeak to a ſingle perſon, as, *vous dites*, *vous ferez*, &c.

Before we propoſe the four Conjugations, it will be neceſſary to ſet down the two auxiliary Verbs *avoir* to have, and *être* to be.

The

Le Verbe Auxiliaire.

AVOIR.

L'Indicatif.

Le Singulier.	*Le Plurier.*
Le Present.	
J'ay	Nous avons
tu as	vous avez
il a	ils ont.
Le Prétérit imparfait.	
j'avois	nous avions
tu avois	vous aviez
il avoit	ils avoient.
Le Prétérit parfait simple.	
j'ai eu	nous avons eu
tu as eu	vous avez eu
il a eu	ils ont eu.
Le Preterit plusque-parfait.	
j'avois eu	nous avions eu
tu avois eu	vous aviez eu
il avoit eu	ils avoient eu.
Le Futur.	
j'auray	nous aurons
tu auras	vous aurez
il aura	ils auront.

L'Imperatif.

	ayons
aye	ayez
qu'il ait	qu'ils ayent.

The Auxiliary Verb.

AVOIR, *to Have.*

The Indicative *Mood.*

Singular.	Plural.
The Present.	
I have	*We have*
thou haſt	*ye have*
he hath.	*they have.*
The Preterimperfect.	
I had	*we had*
thou hadſt	*ye had*
he had.	*they had.*
The Preterperfect ſimple.	
I have had	*we have had*
thou haſt had	*ye have had*
he hath had.	*they have had.*
The Preterpluperfect.	
I had had	*we had had*
thou hadſt had	*ye had had*
he had had.	*they had had.*
The Future.	
I ſhall or will have	*we ſhall or will have*
thou ſhalt or wilt have	*ye ſhall or will have*
he ſhall or will have.	*they ſhall or will have*

The Imperative.

	let us have
have thou	*have ye*
let him have,	*let them have.*

The

Le Subjonctif.

Le Préſent.

Que	Que
J'aye	Nous avons
tu ayes	vous ayez
il ait.	ils ayent.

Le 1. Imparfait.

que	que
j'aurois	nous aurions
tu aurois	vous auriez
il auroit.	ils auroient.

Le 2. Imparfait.

que	que
j'euſſe	nous euſſions
tu euſſes	vous euſſiez
il eût.	il euſſent.

Le Prétérit.

que	que
j'aye eu	nous ayons eu
tu ayes eu	vous ayez eu
il ait eu.	il ayent eu.

Le 1. Pluſque-parfait.

que	que
j'aurois eu	nous aurions eu
tu aurois eu	vous auriez eu
il auroit eu.	ils auroient eu.

Le 2. Pluſque parfait.

que	que
j'euſſe eu	nous euſſions eu
tu euſſes eu	vous euſſiez eu
il eût eu.	ils euſſent eu.

Le Futur.

quand	quand
j'aurai eu	nous aurons eu
tu auras eu	vous aurez eu
il aura eu.	ils aurant eu.

L'Infinitif.

The Subjunctive.

The Present.

That	*That*
I may have	*We may have*
thou mayst have	*ye may have*
he may have	*they may have.*

The 1. Imperfect.

that	*that*
I should have	*we should have*
thou shouldst have	*ye should have*
he should have	*they should have.*

The 2. Imperfect.

that	*that*
I had	*we had*
thou hadst	*ye had*
he had	*they had.*

The Preterperfect.

that	*that*
I have had	*we have had*
thou hast had	*ye have had*
he hath had	*they have had.*

The 1. Preterpluperfect.

that	*that*
I should have had	*we should have had*
thou shouldst have had	*ye should have had*
he should have had	*they should have had*

The 2. Preterpluperfect.

that	*that*
I had had	*we had had*
thou hadst had	*ye had had*
he had had	*they had had.*

The Future.

when	*when*
I shall have had	*we shall have had*
thou shalt have had	*ye shall have had*
he shall have had	*they shall have had.*

The Infinitive.

L'Infinitif.

Le Présent & l'Imparfait,	avoir.
Le Parfait,	avoir eu.
Le Présent du Participe,	ayant.
Le Pretérit du Participe,	ayant eu.
Le Supin,	eu.

Le Verbe Substantif.

ETRE.

L'Indicatif.

Le Singulier.	Le Plurier.
Le Présent.	
Je suis	Nous sommes
tu ès	vous ètes
il est.	ils sont.
L'Imparfait.	
j'étois	nous étions
tu étois	vous étiez
il étoit.	ils étoient.
Le Prétérit parfait simple.	
je fus	nous fûmes
tu fus	vous fûtes
il fut	ils furent.
Le Prétérit parfait composé.	
j'ai été	nous avons été
tu as été	vous avez été
il a été.	ils ont été.
Le I. Plusque-parfait.	
j'avois été	nous avions été
tu avois été	vous aviez été
il avoit été.	ils avoient été.

Le

The Infinitive.

The Preſent and Imperfect,	*to have.*
The Preterperfect,	*to have had.*
The Participle of the Preſent,	*having.*
The Participle of the Preterperf.	*having had.*
The Supin,	*had.*

The Verb Subſtantive:

ETRE, to Be.

The Indicative *Mood.*

Singular.	Plural.
The Preſent	
I am	*We are*
thou art	*ye are*
he is.	*they are.*
The Imperfect.	
I was	*we were*
thou waſt	*ye were*
he was.	*they were.*
The 1. Preterperfect ſimple.	
I was	*we were*
thou waſt	*ye were*
he was.	*they were.*
The 1. Preterperfect compound.	
I have been	*we have been*
thou haſt been	*ye have been*
he hath been.	*they have been.*
The 1. Preterpluperfect.	
I had been	*we had been*
thou hadſt been	*ye had been*
he had been.	*they had been.*

Le 2. Plusque-parfait.

j'eus été	nous eûmes été
tu eus été	vous eûtes été
il eut été	ils eurent été.

Le Futur.

je ſerai	nous ſerons
tu ſeras	vouz ſerez
il ſera	il ſeront.

L'Imperatif.

Sois	Soyons
qu'il ſoit	ſoyez
	qu'ils ſoyent.

Le Subjonctif.

Le Préſent.

Que	Que
je ſois	nous ſoyons
tu ſois	vous ſoyez
il ſoit	ils ſoient.

Le 1. Imparfait.

que	que
je ſerois	nous ſerions
tu ſerois	vous ſeriez
il ſeroit	ils ſeroient.

Le 2. Imparfait.

que	que
je fuſſe	nous fuiſſions
tu fuſſes	vous fuſſiez
il fût	ils fuſſent.

Le Prétérit.

que	que
j'aye été	nous ayons été
tu ayes été	vous ayez été
il ait été	ils ayent été.

Le

The 2. Preterpluperfect.

I have been	*we have been*
thou haſt been	*ye have been*
he hath been	*they have been.*

The Future.

I ſhall be	*we ſhall be*
thou ſhalt be	*ye ſhall be*
he ſhall be	*they ſhall be.*

The Imperative.

Be thou	*Let us be*
let him be	*be ye*
	let them be.

The Subjunctive.

The Preſent.

That	*That*
I may be	*We may be*
thou mayſt be	*ye may be*
he may be	*they may be.*

The 1. Imperfect.

that	*that*
I ſhould be	*we ſhould be*
thou ſhouldſt be	*ye ſhould be*
he ſhould be	*they ſhould be.*

The 2. Imperfect.

that	*that*
I were	*we were*
thou wert	*ye were*
he was	*they were.*

The Preterperfect.

that	*that*
I have been	*we have been*
thou haſt been	*ye have been*
he hath been	*they have been.*

Le 1. *Plusque-parfait.*

que	que
j'aurois été	nous aurions été
tu aurois été	vous auriez été
il auroit été.	ils auroient été.

Le 2. *Plusque-parfait.*

que	que
je eusses été	nous eussions été
tu eusses été	vous eussiez été
il eût été.	ils eussent été.

Le Futur.

quand	quand
j'aurai été	nous aurons été
tu auras été	vous aurez été
il aura été.	ils auront été.

L'Infinitif.

Le Présent,	être.
Le Prétérit,	avoir été.
Le Présent du Participe,	étant.
Le Preterit du Participe,	ayant été.
Le Supin,	été.

La Premiere Conjugaison.

Des Verbes dont l'Infinitif est en *er.*

PENSER.

L'Indicatif.

Le Singulier.	Le Plurier.

Le Present.

Je pense	Nous pensons
tu penses	vous pensez
ils pense.	ils pensent.

L'Im-

The 1. Preterpluperfect.

that	*that*
I ſhould have been	*we ſhould have been*
thou ſhouldſt have been	*ye ſhould have been*
he ſhould have been.	*they ſhould have been.*

The 2. Preterpluperfect.

that	*that*
I had been	*we had been*
thou hadſt been	*ye had been*
he had been.	*they had been.*

The Future.

when	*when*
I ſhall have been	*we ſhall have been*
thou ſhalt have been	*ye ſhall have been*
he ſhall have been.	*they ſhall have been.*

L'Infinitif.

The Preſent,	*to be.*
The Preterperfect,	*to have been.*
The Preſent of the Participle,	*being.*
The Preterperf. of the Participle,	*having been.*
The Supine,	*been.*

The Firſt Conjugation.

Of Verbs having the Infinitive in *er.*

PENSER, *to* Think.

The Indicative.

Singular. Plural.

The Preſent.

I think	*We think*
thou thinkeſt	*ye think*
he thinketh.	*they think.*

L'Imparfait.

je penſois	nous penſions
tu penſois	vous penſiez
il penſoit.	ils penſoient.

Le Prétérit ſimple.

je penſai	nous penſâmes
tu penſas	vous penſâtes
il penſa	ils penſérent.

Le Prétérit composé.

j'ai penſé	nous avons penſé
tu as penſé	vous avez penſé
il a penſe	ils ont penſé.

Le 1. Pluſque-parfait.

j'avois penſé	nous avions penſé
tu avois penſé	vous aviez penſe
il avoit penſé	ils avoient penſé.

Le 2. Pluſque-parfait.

j'eus penſé	nous eûmes penſé
tu eus penſé	vous eûtes penſé
il eut penſé	ils eurent penſé.

Le 3. Pluſque-parfait.

j'ai eu penſé	nous avons eu penſé
tu as eu penſé	vous avez eu penſé
il a eu penſé	ils ont eu penſé.

Le Futur.

je penſerai	nous penſerons
tu penſeras	vous penſerez
il penſera	ils penſeront.

L'Impe-

The Preterimperfect.

I did think	*we did think*
thou didst think	*ye did think*
he did think	*they did think.*

The Preterperfect simple.

I did think	*we did think*
thou didst think	*ye did think*
he did think	*they did think.*

The Preterperfect compound.

I have thought	*we have thought*
thou hast thought	*ye have thought*
he hath thought	*they have thought.*

The 1. Preterpluperfect.

I had thought	*we had thought*
thou hadst thought	*ye had thought*
he had thought	*they had thought.*

The 2. Preterpluperfect.

I had thought	*we had thought*
thou hadst thought	*ye had thought*
he had thought	*they had thought.*

The 3. Preterpluperfect.

I have had thought	*we have had thought*
thou hast had thought	*ye have had thought*
he hath had thought	*they have had thought.*

The Future.

I shall or will think	*we shall or will think*
thou shalt or wilt think	*ye shall or will think*
he shall or will think	*they shall or will think.*

The Impe-

L'Imperatif.

	Penſons
Penſe	penſez
qu'il penſe	qu'ils penſent.

Le Subjonctif.

Le Préſent.

Que	Que
Je penſe	Nous penſions
tu penſes	vous penſiez
il penſe.	ils penſent.

Le 1. Imparfait.

que	que
je penſerois	nous penſerions
tu penſerois	vous penſeriez
il penſeroit.	ils penſeroient.

Le 2. Imparfait.

que	que
je penſaſſe	nous penſaſſions
tu penſaſſes	vous penſaſſiez
il penſât.	ils penſaſſent.

Le Prétérit.

que	que
j'aye penſé	nous ayons penſé
tu ayes penſé	vous ayez penſé
il ait penſé.	ils ayent penſé.

Le 1. Pluſque-parfait.

que	que
j'aurois penſé	nous aurions penſé
tu aurois penſé	vous auriez penſé
il auroit penſé.	ils auroient penſé.

The Imperative.

	Let us think
Think thou	*think ye*
let him think.	*let them think.*

The Subjunctive.

The Present.

That	*That*
I may think	*We may think*
thou mayest think	*ye may think*
he may think.	*they may think.*

The 1. Imperfect.

that	*that*
I should think	*we should think*
thou shouldest think	*ye should think*
he should think.	*they should think.*

The 2. Imperfect.

that	*that*
I might think	*we might think*
thou mightest think	*ye might think*
he might think.	*they might think.*

The Preterperfect.

that	*that*
I have thought	*we have thought*
thou hast thought	*ye have thought*
he hath thought.	*they have thought.*

The 1. Preterpluperfect.

that	*that*
I should have thought	*we should have thought*
thou shouldst have thought	*ye should have thought*
he should have thought	*they should have thought*

The

Le 2. Plusque-parfait.

que	que
j'eusse pensé	nous eussions pensé
tu eusses pensé	vous eussiez pensé
il eût pensé.	ils eussent pensé.

Le Futur.

quand	quand
j'aurai pensé	nous aurons pensé
tu auras pensé	nous aurez pensé
il aura pensé.	ils auront pensé.

Le Infinitif.

Le Présent & l'Imparfait,	penser.
Le Parfait,	avoir pensé.
Le Présent du Participe,	pensant.
Le Pretérit du Participe,	ayant pensé.
Le Supin,	pensé.

La Seconde Conjugaison.

Des Verbes dont l'Infinitif êt en *ir*.

PUNIR.

L'Indicatif.

Le Singulier.	Le Plurier.
Le Présent.	
Je puni	Nous punissons
tu punis	vous punissez
il punit.	ils punissent.

Le Impar-

The 2. Preterplupeɾfect.

that	*that*
I had thought	*we had thought*
thou hadst thought	*ye had thought*
he had thought.	*they had thought.*

The Future.

when	*when*
I shall have thought	*we shall have thought*
thou shalt have thought	*ye shall have thought*
he shall have thought.	*they shall have thought.*

The Infinitive.

The Present and Imperfect,	*to think.*
The Preterperfect,	*to have thought.*
The Participle of the Present,	*thinking.*
The Particip. of the Preterperf.	*having thought.*
The Supin,	*thought.*

The Second Conjugation.

Of Verbs having the Infinitive in *ir.*

PUNIR, *to* Punish.

The Indicative *Mood.*

Singular.	Plural.
The Present	
I punish	*We punish*
thou punishest	*ye punish*
he punisheth.	*they punish.*

The Imper-

L'Imparfait.

je punissois	nous punissions
tu punissois	vous punissiez
il punissoit.	ils punissoient.

Le Prétérit simple.

je punis	nous punîmes
tu punis	vous punîtes
il punit.	ils punirent.

Le Prétérit composé.

j'ai puni	nous avons puni
tu as puni	vous avez puni
il a puni.	ils ont puni.

Le 1. Plusque-parfait.

j'avois puni	nous avions puni
tu avois puni	vous aviez puni
il avoit puni.	ils avoient puni.

Le 2. Plusque-parfait.

j'eus puni	nous eûmes puni
tu eus puni	vous eûtes puni
il eut puni.	ils eurent puni.

Le 3. Plusque-parfait.

j'ai eu puni	nous avons eu puni
tu as eu puni	vous avez eu puni
il a eu puni.	ils ont eu puni.

Le Futur.

je punirai	nous punirons
tu puniras	vous punirez
il punira.	ils puniront.

L'Imperatif.

	punissons
puni	punissez
qu'il punisse.	qu'ils punissent.

Le

The Imperfect.

I did punish — *we did punish*
thou didst punish — *ye did punish*
he did punish. — *they did punish.*

The Preterperfect simple.

I did punish — *we did punish*
thou didst punish — *ye did punish*
he did punish. — *they did punish.*

The Preterperfect compound.

I have punished — *we have punished*
thou hast punished — *ye have punished*
he hath punished. — *they have punished.*

The 1. Preterpluperfect.

I had punished — *we had punished*
thou hadst punished — *ye had punished*
he had punished. — *they had punished.*

The 2. Preterpluperfect.

I had punished — *we had punished*
thou hadst punished — *ye had punished*
he had punished. — *they had punished.*

The 3. Preterpluperfect.

I have had punished — *we have had punished*
thou hast had punished — *ye have had punished*
he hath had punished. — *they have had punished*

The Future.

I shall or will punish — *we shall or will punish*
thou shalt or wilt punish — *ye shall or will punish*
he shall or will punish. — *they shall or will punish*

The Imperative.

Let us punish
Punish thou — *punish ye*
let him punish. — *let them punish.*

The

Le Subjonctif.

Le Present.

Que
Je punisse
tu punisses
il punisse.

Que
nous punissions
vous punissiez
ils punissent.

Le 1. Imparfait.

que
je punirois
tu punirois
il puniroit.

que
nous punirions
vous puniriez
ils puniroient.

Le 2. Imparfait.

que
je punîsse
tu punîsses
il punît.

que
nous punîssions
vous punîssiez
ils punîssent.

Le Prétérit.

que
j'aye pun
tu ayes puni
il ait puni.

que
nous ayons puni
vous ayez puni
ils ayent puni.

Le 1. Plusque-parfait.

que
j'aurois puni
tu aurois puni
il auroit puni.

que
nous aurions puni
vous auriez puni
ils auroient puni.

Le 2. Plusque-parfait.

que
j'eusse puni
tu eusses puni
il eut puni.

que
nous eussions puni
vous eussiez puni
ils eussent puni.

Le Futur.

The Subjunctive.

The Preſent.

That	*That*
I may puniſh	*We may puniſh*
thou mayſt puniſh	*ye may puniſh*
he may puniſh.	*they may puniſh.*

The 1. Imperfect.

that	*that*
I ſhould puniſh	*we ſhould puniſh*
thou ſhouldſt puniſh	*ye ſhould puniſh*
he ſhould puniſh.	*they ſhould puniſh.*

The 2. Imperfect.

that	*that*
I might puniſh	*we might puniſh*
thou mighteſt puniſh	*ye might puniſh*
he might puniſh.	*they might puniſh.*

The Preterperfect.

that	*that*
I have puniſhed	*we have puniſhed*
thou haſt puniſhed	*ye have puniſhed*
he hath puniſhed.	*they have puniſhed.*

The 1. Preterpluperfect.

that	*that*
I ſhould have puniſhed	*we ſhould have puniſhed*
thou ſhouldſt have puniſhed	*ye ſho. have puniſhed*
he ſhould have puniſhed	*they ſhould have puniſhed*

The 2. Preterpluperfect.

that	*that*
I had puniſhed	*we had puniſhed*
thou hadſt puniſhed	*ye had puniſhed*
he had puniſhed.	*they had puniſhed.*

Le Futur.

quand	quand
j'aurai puni	nous aurons puni
tu auras puni	vous aurez puni
il aura puni.	ils auront puni.

L'Infinitif.

Le Présent & l'Imparfait,	punir.
Le Prétérit,	avoir puni.
Le Présent du Participe,	puniſſant.
Le Prétérit du Participe,	ayant puni.
Le Supin,	puni.

La Troiſième Conjuguaiſon.

Des Verbes dont l'Infinitif eſt en *oir*.

RECEVOIR.

L'Indicatif.

Le Singulier.	Le Plurier.
Le Préſent.	
Je reçoi	Nous recevons
tu reçois	vous recevez
il reçoit.	ils reçoivent.
L'Imparfait.	
je recevois	nous recevions
tu recevois	vous receviez
il recevoit.	ils recevoient.
Le Prétérit ſimple.	
je receus	nous receûmes
tu receus	vous receûtes
il receut.	ils receurent.
Le Prétérit composé.	
j'ay receu	nous avons receu
tu as receu	vous avez receu
il a receu.	ils ont receu.

Le

The Future.

when	*when*
I shall or will punish	*we shall or will punish*
thou shalt or wilt punish	*ye shall or will punish*
he shall or will punish.	*they shal or wil punish.*

The Infinitive.

The Present and Imperf.	*to punish.*
The Præterperfect,	*to have punished.*
The Partic. of the Present,	*punishing.*
The Partic. of the Preterperf.	*having punished.*
The Supine,	*punished.*

The Third Conjugation.

Of Verbs having the Infinitive in *oir.*

RECEVOIR, to *Receive.*

The Indicative *Mood.*

Singular.	Plural.
The Present.	
I receive	*We receive*
thou receivest	*ye receive*
he receiveth.	*they receive.*
The Imperfect.	
I did receive	*we did receive*
thou didst receive	*ye did receive*
he did receive.	*they did receive.*
The Preterperfect simple.	
I did receive	*we did receive*
thou didst receive	*ye did receive*
he did receive.	*they did receive.*
The Preterperfect compound.	
I have received	*we have received*
thou hast received	*ye have received*
he hath received.	*they have received.*

Le 1. Plusque-parfait.

j'avois receu	nous avions receu
tu avois receu	vous aviez receu
il avoit receu.	ils avoient receu.

Le 2. Plusque-parfait.

j'eus receu	nous eûmes receu
tu eus receu	vous eûtes receu
il eut receu.	ils eurent receu.

Le 3. Plusque-parfait.

j'ay eu receu	nous avons eu receu
tu as eu receu	vous avez eu receu
il a eu receu.	ils ont eu receu.

Le Futur.

je recevrai	nous recevrons
tu recevras	vous recevrez
il recevra.	ils recevront.

L'Imperatif.

	Recevons
Reçoi	recevez
qu'il reçoive.	qu'ils reçoivent.

Le Subjonctif.

Le Présent.

Que	Que
Je reçoive	Nous recevions
tu reçoives	vous receviez
il reçoive.	ils reçoivent.

Le 1. Imparfait.

que	que
je recevrois	nous recevrions
tu recevrois	vous recevriez
il recevroit.	ils recevroient.

Le 2. Imparfait.

que	que
je receuſſe	nous receuſſions
tu receuſſes	vous receuſſiez
il receût.	ils receuſſent.

The 1. Preterpluperfect.

I had received	*we had received*
thou hadst received	*ye had received*
he had received.	*they had received.*

The 2. Preterpluperfect.

I had received	*we had received*
thou hadst received	*ye had received*
he had received.	*they had received.*

The 3. Preterpluperfect.

I have had received	*we have had received*
thou hast had received	*ye have had received*
he hath had received.	*they have had received*

Future.

I shal or wil receive.	*we shal or wil receive*
thou shalt or wilt receive	*ye shall or will receive*
he shall or will receive.	*they shall or will receive*

The Imperative.

	Let us receive
Receive thou	*receive ye*
let him receive.	*let them receive.*

The Subjunctive.

The Present.

That	*That*
I may receive	*We may receive*
thou mayst receive	*ye may receive*
he may receive.	*they may receive*

The 1. Imperfect.

that	*that*
I should receive	*we should receive*
thou shouldst receive	*ye should receive*
he should receive.	*they should receive.*

The 2. Imperf.

that	*that*
I might receive	*we might receive*
thou mightst receive	*ye might receive*
he might receive.	*they might receive.*

Le Prétérit.

que	que
j'aye receu	nous avons receu
tu ayes receu	vous ayez receu
il ait receu.	ils ayent receu.

Le 1. Plusque-parfait.

que	que
j'aurois receu	nous aurions receu
tu aurois receu	vous auriez receu
il auroit receu.	ils auroient receu.

Le 2. Plusque-parfait.

que	que
j'eusse receu	nous eussions receu
tu eusses receu	vous eussiez receu
il eût receu.	ils eussent receu.

Le Futur.

quand	quand
j'aurai receu	nous aurons receu
tu auras receu	vous aurez receu
il aura receu.	ils auront receu.

L'Infinitif.

Le Present & l'Imparfait,	recevoir.
Le Prétérit,	avoir receu.
Le Présent du Participe,	recevant.
Le Prétérit du Participe,	ayant receu.
Le Supin,	receu.

La Quatrième Conjugnaison.

Des Verbes dont L'Infinitif en *re*.

ENTENDRE.

L'Indicatif.

Le Present.

Le Singulier.	Le Plurier.
J'enten	Nous entendons
tu entens	vous entendez
il entend.	ils entendent.

L'Im-

that	The Preterperf.	that
I have received		*we have received*
thou hast received		*ye have received*
he hath received.		*they have received.*

The 1. Preterpluperfect.

that	that
I should have received	*we should have received*
thou shouldst have received	*ye should have received*
he should have received	*they should have received*

The 2. Preterpluperfect.

that	that
I had received	*we had received*
thou hadst received	*ye had received*
he had received.	*they had received.*

when	The Future.	when
I shall or will receive		*we shall or will receive*
thou shalt or wilt receive		*ye shall or will receive*
he shall or will receive.		*they shall or will receive.*

The Infinitive.

The Present and Imperfect,	*to receive.*
The Preterperfect,	*to have received.*
The Participle of the Present,	*receiving.*
The Partic. of the Preterperfect,	*having received.*
The Supine,	*received.*

The Fourth Conjugation.

Of Verbs having the Infinitive in *re.*

ENTENDRE, to *Understand.*

The Indicative Mood.

Singular.	The Present.	Plural.
I understand		*We understand*
thou understandest		*ye understand*
he understandeth.		*they understand.*

L'Imparfait.

j'entendois	nous entendions
tu entendois	vous entendiez
il entendoit.	ils entendoient,

Le Pretérit simple.

j'entendis	nous entendîmes
tu entendis	vous entendîtes
il entendit	ils entendirent.

Le Prétérit composé.

j'ai entendu	nous avons entendu
tu as entendu	vous avez entendu
il a entendu.	ils ont entendu.

Le 1. Plusque-parfait.

j'avois entendu	nous avions entendu
tu avois entendu	vous aviez entendu
il avoit entendu.	nous avoient entendu.

Le 2. Plusque-parfait.

j'eus entendu	nous eûmes entendu
tu eus entendu	vous eûtes entendu
il eut entendu.	ils eurent entendu.

Le 3. Plusque-parfait.

j'ai eu entendu	nous avons eu entendu
tu as eu entendu	vous avez eu entendu
il a eu entendu.	ils ont eu entendu.

Le Futur.

j'entendrai	nous entendrons
tu entendras	vous entendrez
il entendra.	ils entendront.

L'Imperatif.

	Entendons
Entend	entendez
qu'il entende.	qu'ils entendent.

The Imperfect.

I did underſtand	*we did underſtand*
thou didſt underſtand	*ye did underſtand*
he did underſtand.	*they did underſtand*

The Preterperfect ſimple.

I did underſtand	*we did underſtand*
thou didſt underſtand	*ye did underſtand*
he did underſtand.	*they did underſtand.*

The Preterperfect compound.

I have underſtood	*we have underſtood*
thou haſt underſtood	*ye have underſtood*
he hath underſtood.	*they have underſtood.*

The 1. Preterpluperfect.

I had underſtood	*we had underſtood*
thou hadſt underſtood	*ye had underſtood*
he had underſtood.	*they had underſtood.*

The 2. Preterpluperfect.

I had underſtood	*we had underſtood*
thou hadſt underſtood	*ye had underſtood*
he had underſtood.	*they had underſtood.*

The 3. Preterpluperfect.

I have had underſtood	*we have had underſtood*
thou haſt had underſtood	*ye have had underſtood*
he hath had underſtood	*they have had underſtood*

The Future.

I ſhal or wil underſtand	*we ſhal or wil underſtand*
thou ſhalt or wilt underſt.	*ye ſhal or wil underſt.*
he ſhal or wil underſt.	*they ſhal or wil underſt.*

The Imperative.

	Let us underſtand
Underſtand thou	*underſtand ye*
let him underſtand.	*let them underſtand.*

The

Le Subjonctif.

Le Present.

Que
J'entende
tu entendes
il entende.

Que
Nous entendions
vous entendiez
ils entendent.

Le 1. Imparfait.

que
j'entendrois
tu entendrois
il entendroit.

que
nous entendrions
vous entendriez
ils entendroient.

Le 2. Imparfait.

que
j'entendisse
tu entendisses
il entendit.

que
nous entendissions
vous entendissiez
ils entendissent.

Le Préterit.

que
j'aye entendu
tu ayes entendu
il ait entendu.

que
nous ayons entendu
vous ayez entendu
ils ayent entendu.

Le 1. Plusque-parfait.

que
j'aurois entendu
tu aurois entendu
il auroit entendu.

que
nous aurions entendu
vous auriez entendu
ils auroient entendu.

Le 2. Plusque-parfait.

que
j'eusse entendu
tu eusses entendu
il eût entendu.

que
nous eussions entendu
vous eussiez entendu
ils eussent entendu.

Le Futur.

quand
j'aurai entendu
tu auras entendu
il aura entendu.

quand
nous aurons entendu
vous aurez entendu
ils auront entendu.

The Subjunctive.

The Present.

That	*That*
I may understand	*We may understand*
thou mayst understand	*ye may understand*
he may understand.	*they may understand.*

The 1. Imperfect.

that	*that*
I should understand	*we should understand*
thou shouldst understand	*ye should understand*
he should understand.	*they should understand.*

The 2. Imperfect.

that	*that*
I might understand	*we might understand*
thou mightst understand	*ye might understand*
he might understand.	*they might understand*

The Preterperf.

that	*that*
I have understood	*we have understood*
thou hast understood	*ye have understood*
he hath understood.	*they have understood.*

The 1. Preterpluperfect.

that	*that*
I should have understood	*we sho. have understood*
thou shouldst have underst.	*ye sho. have understood*
he should have underst.	*they sho. have understood*

The 2. Preterpluperfect.

that	*that*
I had understood	*we had understood*
thou hadst understood	*ye had understood*
he had understood.	*they had understood.*

The Future.

when	*when*
I shal or wil understand,	*we shal or wil understand*
thou shalt or wilt underst.	*ye shal or wil underst.*
he shal or wil underst.	*they shal or wil underst.*

The Infi-

L'Infinitif.

Le Préſent & l'Imparfait,	entendre.
Le Prétérit,	avoir entendu.
Le Préſent du Participe,	entendant.
Le Preterit du Participe,	ayant entendu.
Le Supin,	entendu.

Remarques ſur les Verbes.

IL faut ſur toutes choſes rechercher l'Infinitif des Verbes, pour connoître de quelle Conjuguaiſon ils ſont: ceux qui ont l'Infinitif in *er*, ſont de la prémiére, comme *penſer*; ceux qui l'ont en *ir*, ſont de la ſeconde, comme *punir*; ceux qui l'ont en *oir*, ſont de la troiſième, comme *recevoir*; & ceux qui l'ont en *re*, ſont de la quatrième, comme *entendre*.

Le Préſent de l'Indicatif dans la prémiére & la ſeconde, ſe forme de l'Infinitif, en rejetant l'*r* finale, comme de *penſer* & *punir*, ſe fait *je penſe* & *je puni*. Dans la troiſième on change *evoir* en *oi*, comme de *recevoir*, *je reçoi*. Dans la quatrième on retranche *dre*; comme d'*entendre*, *j'enten*.

L'Imparfait ſe forme dans toutes les Conjugaiſons, de la prémiére perſonne du plurier du préſent, en changeant *ons* en

ois,

The Infinitive.

The Preſent and Imperfect,	*to underſtand.*
The Preterperfect,	*to have underſtood.*
The Particip. of the Preſent,	*underſtanding.*
The Partic. of the Preterperf.	*having underſtood*
The Supine,	*underſtood.*

Remarques on the Verbs.

ABove all you ought to ſeek the Infinitive of Verbs, to know the Conjugation which they are of: Thoſe who have the Infinitive in *er* are of the firſt, as *penſer*; thoſe which have it in *ir* are of the ſecond, as *punir*; thoſe which have it in *oir* are of the third, as *recevoir*; thoſe which have it in *re*, are of the fourth, as *entendre.*

The Preſent tenſe of the Indicative in the firſt and ſecond Conjugations is formed of the Infinitive, by caſting away *r* at the end, as from *penſer* and *punir*, are derived *je penſe* and *je puni.* In the third we change *evoir* into *oi*, as of *recevoir*, *je re oi.* In the fourth we cut off *dre*, as of *entendre*, *j'enten.*

The Imperfect is formed in all the Conjugations, from the firſt perſon plural of the preſent, by changing *ons* into

ois

ois, comme de *penſons*, *puniſſons*, *recevons*, *entendons*, on fait *je penſois*, *je puniſſois*, *je recevois*, *j'entendois*.

Le Prétérit ſe forme du Préſent de l'Infinitif, en changeant dans la prémiére Conjuguaiſon *er* en *ai*, comme de *penſer*, *je penſai*; dans la ſeconde *r* en *s*, comme de *punir*, *je punis*; dans la troiſiéme *voir* en *us*, comme de *recevoir*, *je receus*; & dans la quatrième *re* en *is*, comme d'*entendre*, *j'entendis*.

Le futur de l'Indicatif ſe forme du même préſent de l'Infinitif, en ajoûtant *ai* dans la prémiére & la ſeconde Conjuguaiſon, comme de *penſer* & *punir*, ſe fait *je penſerai* & *je punirai*; en changeant dans la troiſième *oir* en *rai*, comme de *recevoir*, *je recevrai*; & dans la quatrième *e* en *ai*, comme d'*entendre*, *j'entendrai*.

L'Impératif ſe forme de la prémiére perſonne de l'Indicatif, en rejetant le Pronom perſonel.

Le préſent du Subjonctif eſt toûjours ſemblable à la troiſiéme perſonne du ſingulier de l'Imperatif, en changeant auſſi le Pronom perſonel.

Le prémier imparfait ſe forme du futur

ois, as from *penſons*, *puniſſons*, *recevons*, *entendons*, we make *je penſois*, *je puniſſois*, *je recevois*, *j'entendois*.

The Preterit ſimple is formed from the Preſent of the Infinitive, by changing in the firſt Conjugation *er* into *ai*, as of *penſer*, *je penſai*; in the ſecond *r* into *s*, as from *punir*, *je punis*; in the third *voir* into *us*, as from *recevoir*, *je receus*; and in the fourth *re* into *is*, as of *entendre*, *j'entendis*.

The future of the Indicative is formed of the ſame preſent of the Infinitive, by adding *ai* in the firſt and ſecond Conjugation, as from *penſer* and *punir*, proceed *je penſerai* and *je punirai*; by changing in the third *oir* into *rai*, as of *recevoir*, *je recevrai*; and in the fourth *e* into *ai*, as of *entendre*, *j'entendrai*.

The Imperative is formed of the firſt perſon of the Indicative, by rejecting the Pronoun perſonal.

The preſent of the Subjunctive is always like the third perſon ſingular of the Imperative, by changing likewiſe the Pronoun perſonal.

The firſt imperfect is formed of the future

tur de l'Indicatif, en changeant *ai* en *ois*; & ainsi de *penserai*, *punirai*, *recevrai*, *entendrai*, se fait, *je penserois*, *punirois*, *recevrois*, *entendrois*.

Le second Imparfait se forme de la seconde personne du singulier de prémier prétérit de l'Indicatif, comme de *pensas*, *punis*, *receus*, & *entendis*, se fait, *je pensasse*, *je punisse*, *je receusse*, & *j'entendisse*.

Tous les autres prétérits, le futur du Subjonctif, & le prétérit de l'Infinitif, se forment des temps du Verbe auxiliaire *avoir*, comme il est aisé de le reconnoître, & des Supins des Verbes, dont nous allons parler aprés avoir dit que

Le présent du Participe se forme de la prémiére personne du plurier du présent de l'Indicatif, en changeant *ons* en *ant*, ainsi que *pensons*, *punissons*, *recevons*, & *entendons*, se fait *pensant*, *punissant*, *recevant*, & *entendant*; & le prétérit se forme du présent du Participe du Verbe auxiliare, & des Supins.

Les Supins des Verbes de la prémiére Conjuguaison se forment de l'Infinitif, en retranchant l'*r*, & ajoûtant un accent aigu sur l'*é*, comme de *penser*, *pensé*; dans la seconde, en retranchantsi mplement

ture of the Indicative, by changing *ai* into *ois*; ſo of *penſerai*, *punirai*, *recevrai*, *entendrai*, is made, *je penſerois*, *punirois*, *recevrois*, *entendrois*.

The ſecond imperfect is formed of the ſecond perſon ſingular of the firſt preterit of the Indicative; as of *penſas*, *punis*, *receus*, *entendis*, is made, *je penſaſſe*, *je puniſſe*, *je receuſſe*, and *j'entendiſſe*.

All the other preterits, the future of the Subjunctive, the preterit of the Infinitive, are form'd of the tenſes of the auxiliary Verb *avoir*, as it is eaſie to obſerve; and of the Supines of Verbs, we ſhall ſpeak, after having ſaid, that

The preſent of the Participle is form'd of the firſt perſon plural of the preſent of the Indicative, by changing *ons* into *ant*; ſo from *penſons*, *puniſſons*, *recevons*, *entendons*, is made, *penſant*, *puniſſant*, *recevant*, *entendant*; and the preterit is form'd of the preſent of the Participle of the auxiliary Verbs and the Supines.

The Supines of Verbs of the firſt Conjugation are formed of the Infinitive, by cutting off *r*, and adding an acute accent upon *é*, as of *penſer*, *penſé*; in the ſecond, cutting off ſimply the *r*,

ment l'*r*, comme de *punir*, *puni*; dans la troiſième changeant *voir* en *u*, comme, *recevoir*, *receu*; dans la quatrième, en changeant pour l'ordinaire le *re* en *u*, comme d'*entendre*, *entendu*.

Les PASSIFS des Verbes ſont compoſez de ces Supins, & des temps du Verbe ſubſtantif *être*; en ſorte qu'au preſent, par exemple, de ce Verbe, ſi on joint le Supin *entendu*, ce ſera le preſent du paſſif du Verbe *entendre*; *je ſuis entendu*, & pour le feminin, *entenduë*; ſi on fait la même choſe à légard de l'imparfait, on aura l'imparfait du paſſif; *j'étois entendu*. Et ainſi des autres Verbes dans tous les Temps, Modes & Conjuguaiſons.

Les VERBES RECIPROQUES ſe peuvent former de tous les actifs, ayant devant eux le Pronom perſonel au datif ou à l'accuſatif, & de même perſonne que celuy qui eſt le nominatif, comme il ſe void ici dans le Verbe *lever*, qui étant rendu Réciproque ſe conjugue ainſi.

Le préſent de l'Indicatif; *je me lève*, *tu te lèves*, *il ſe lève*; *nous nous levons*, *vous vous levez*, *ils ſe levent.*

as of *punir*, *puni*; in the third changing *voir* into *u*, as *recevoir*, *receu*; in the fourth, in changing ordinarily *re* into *u*, as of *entendre*, *entendu*.

The PASSIVES of Verbs are composed of these Supines, and the tenses of the Verb substantive *être*; so that if to the present, for example, of this Verb, we joyn the Supine *entendu*, it shall be the present passive of the Verb *entendre*; *je suis entendu*, I am understood, and for the feminine *entenduë*; if we do the same with the imperfect, we shall have the imperfect passive; *j'étois entendu*, I was understood. And so of the other Verbs, in all the Tenses, Moods, and Conjugations.

The VERBS RECIPROCAL may be formed of all the actives, having before them the Pronoun personal in the dative and accusative of the same personal that the nominative is of, as we see in the Verb *lever*, which being made a Reciprocal, is thus conjugated.

The present of the Indicative; *je me lève*, *tu te lèves*, *il se lève*; *nous nous levons*, *vous vous levez*, *ils se*

lèvent. L'imparfait, *je me levois*, &c. Le prétérit simple, *je me levai*. Le prétérit composé, *je me suis levé*, &c. Le 1. plusque-parfait, *je m'étois levé*. Le 2. plusque-parfait, *je me fus levé*. Le futur, *je me léveray*.

L'Imperatif, *Lève toy*, *qu'il se lève*, *levons nous*, *levez vous*, *qu'ils se lèvent*. Et quand il se rencontre une négation, il se conjugue ainsi; *Ne te lève pas*, *qu'il ne se léve pas*, *ne nous levons pas*, *ne vous levez pas*, *qu'ils ne se lèvent pas*.

Le Subjonctif. Le présent, *Que je me lève*, &c. Le prémier imparfait, *je me léverois*. Le 2. imparfait, *je me levasse*. Le prétérit, *je me sois levé*, *tu te sois levé*, &c. Le 1. plusque-parfait, *je me serois levé*. Le 2. plusque-parfait, *je me fusse levé*. Le futur, *quand je me serai levé*.

L'Infinitif. Le présent, *Se lever*. Le prétérit, *s'être levé*. Le présent du Participe, *se levant*. Le prétérit du Participe, *s'étant levé*.

De

lèvent. The imperfect, *je me levois*, &c. The preterit simple, *je me levai* &c. The preterit compound, *je me suis levé.* The first more than perfect, *je m'étois levé.* The second more than perfect, *je me fus levé.* The future, *je léveray.*

The Imperative, *Lève toy*, *qu'il se lève*, *levons nous*, *levez vous*, *qu'ils se lèvent.* When there is a negation, it's thus conjugated; *Ne te lève pas*, *qu'il ne se léve pas*, *ne nous levons pas*, *ne vous levez pas*, *qu'ils ne se lèvent pas.*

The Subjunctive. The present, *Que je me lève*, &c. The first imperfect, *je me léverois.* The second imperfect, *je me levasse.* The preterit, *je me sois levé*, *tu te sois levé*, &c. The first more than perfect, *je serois levé.* The second more than perfect, *je me fusse levé.* The future, *Quand je me serai levé.*

The Infinitive. The present, *se lever.* The preterit, *s'être levé.* The present of the Participle, *se levant.* The preterit of the Participle, *s'étant levé.*

De la PONCTUATION.

JE renvoye a le lecture des bons Livres, pour acquerir par la pratique, la connoiſſance des Points qui entrent dans le tour d'une Periode; me contentant d'en propoſer le nom, la figure, & l'uſage.

L'écriture êt l'Image de la parole; & comme un homme ne parle point ſans faire quelques poſes, les unes plus longues, les autres moins; il faut de même en écrivant, marquer le diſcours des Caracteres, qui ſont établis pour faire obſerver ces choſes par ceux qui le doivent lire, ſans quoi il n'en pourroient prendre le ſens qu'avec peine.

Ces caracteres ſont, le Point [.], les deux Points [:], le Point & Virgule [;], la Virgule [,], la Parenthèſe ( ), le point Interrogant [?], & le point Admiratif [!].

Comme le Diſcours eſt un enchainement de périodes, les périodes ont en elles un autre enchaînement qui lie leurs parties, qui toutes enſemble rendent un ſens parfait d'une perfection particuliere. Ce ſens particulier & parfait dans le diſcours

Of POINTING.

I Remit you to the reading of good Books, to gain by practice the knowledge of the Points which enter the compass of a Period, contenting my self to propose the name, figure, and use.

Writing is the Picture of words; and as a man speaketh not without stops, some longer, some less, so likewise in writing, we ought to mark the discourse with Characters which are established to them who read to observe these things, without which they could not take the sence without much trouble.

These Characters are, the Point [.], the two Points [:], the Point and Comma [;], the Comma [,], the Parenthesis ( ), the point of Interrogation [?], and the point of Admiration [!].

As Discourse is a chain of periods, so the periods have a chain fastning their parts, which all together render a perfect sence of a particular perfection. This particular and perfect sence in

discours se marque d'un point seul à la fin, qui sera interrogant, s'il y a dans la période quelque interrogation; ou admiratif si elle referme quelque admiration; ce qui se remarque par ces particules, *ô*, *ah*, *eh*, *helas*. Les deux points marquent un sens moins achevé que le point, & une moindre pose en lisant; mais plus grande que le point & virgule ensemble; & la virgule enfin, la moindre de toutes.

La *Parenthese* renferme un discours séparé du sens de la période, qui se prononce d'un ton different en parlant ou en lisant.

Il y a encore d'autres caractéres qui ne regardent que les lettres ou les syllabes, tels que sont, le *Barre de liaison* [-], l'*Apostrophe* ['], & les *Deux points de suite* [¨].

La *Barre de liaison*, nommée par les Imprimeurs *Division*, est pour unir deux syllabes; comme lors qu'à la fin d'une ligne on ne peut pas mettre un mot entier, ou en transporte quelque syllabe au commencement de la suivante; la fin de la ligne où le mot à été coupé, est marqué de cette petite barre.

On met encore cette barre entre les Verbes & leurs nominatifs quand ils sont trans-

diſcourſe is marked with one point alone at the end, which ſhall be interrogative, if there be in the period any interrogation; or of admiration if it includes any admiration; which is marked by theſe particles, *ô*, *ah*, *eh*, *helas*. The two points mark a ſence leſs compleat than the point, and a leſs ſtop in reading, but greater than the point and comma together; laſtly, the comma leaſt of all.

The *Parentheſis* includes a diſcourſe ſeparate from the ſence of the period, which is pronounced in a different tone, ſpeaking or reading.

There are other characters which regard only the letters or the ſyllables, ſuch as are the *Barr of conjunction* [-], the *Apoſtrophe* [’], and *Two points* following one another [¨].

The *Barr of conjunction*, by the Printers call'd *Diviſion*, is to joyn two ſyllables; when at the end of a line we cannot write a whole word, we transferr a ſyllable to the beginning of the next; the end of the line where the word is cut off is marked with this little barr.

We put alſo this barr between Verbs and their nominatives, when they are tranſ-

transpoſez, (comme il arrive lors qu'il y a interrogation,) aprés *je* ; *tu*, *il*, *ils*, *elles*, *nous*, *vous*, & *on* ; comme, *dis-je*, *vois-tu*, *fait-il*, *croid-on*, &c.

Quand alors les Verbes ſe terminent par un *e* feminin, on met un *t* entre deux barres devant ceux de ces mots qui commencent par une voyèle ; comme, *Penſe-t-il*, *parle-t-elle*, *aime-t-on*, &c. On s'en ſert auſſi dans les ſuperlatifs, entre la particule *tres* & les Adjetifs ; comme, *tres-beau*, *tres-grand*, &c. Et entre les Pronoms perſonels & le mot *même* ; comme, *moi-méme*, *toi-même*, *lui-même*. Et encore on en met deux, entre certains mots qui ſont liez enſemble ; comme, *c'êt-à-dire*, *tout-à-fait*, &c.

L'*Apoſtrophe* eſt une marque en forme de virgule, qui ſe met aprés & au haut d'une conſone, pour faire voir qu'il y a en cet endroit une voyèle retranchée ; comme dans le mot *qu'il*, la virgule qui eſt au haut entre l'*u* & l'*i*, marque que l'*e* de *que* eſt retranché, acauſe de la voyèle ſuivante *i*.

Ces retranchements ne ſe font qu'aprés ces monoſyllables, *je*, *te*, *ſe*, *le*, *la*, *ce*, *de*, *me*, *ne*, *que* ; avec *entre* & *juſques*,

transſpoſed, (as it happeneth when there is an interrogation,) behind *je*, *tu*, *il*, *ils elles*, *nous*, *vous*, and *en*; as, *dis-je*, *vois-tu*, *fait-il*, *croid-on*, &c.

When the Verbs end with an *e* feminine, we put *t* between two barrs, before thoſe of theſe words which begin with a vowel; as, *Penſe-t-il*, *parle-t-elle*, *aime-t-on*, &c. It is uſed alſo in the Superlatives, between the particle *tres* and the Adjectives; as, *tres beau*, *tres-grand*, &c. And between the Pronouns perſonal and the word *même*; as, *moi-même*, *toi-même*, *lui-même*. There are alſo ſometimes placed two, between certain words which are tyed together; as, *c'ệt-à-dire*, *tout-à-fait*, &c.

The *Apoſtrophe* is a mark in form of a comma, which is put after and above a conſonant, to ſhew that there hath been a vowel there cut off; as in the word *qu'il*, the comma which is above between *u* and *i*, ſheweth the *e* of *que* is cut off, becauſe of the following vowel *i*.

Theſe cuttings off are only made after theſe monoſyllables, *je*, *te*, *ſe*, *le*, *la*, *ce*, *de*, *me*, *ne*, *que*; with *entre* and *juſques*.

jusques. *Si* ne la reçoit que devant *il* ou *ils.* On écrit *quelqu'un* & *quelqu'autre.*

Les *Deux points* de suite marquent la division de deux voyèles, qui font deux syllabes, sans lesquels elles n'en feroient qu'une seule; comme, *Saül*, *Moïse*, *haïr*, *obeïr*, *reünir*, *reüssir*, *Esaü.*

On s'en sert aussi sur l'*e* qui est à la fin du mot après un *u*, comme dans *rouë*, *jouë*, *veuë*, *receuë*, *leuë*, *nuë*, &c.

ADDITION.

IL faut que je réponde en cet endroit à ceux qui ayant accoûtumé de marquer les *s* qui ne se prononcent point après les voyèles, aiment mieux les y laisser par la raison de leur etimologie, que de donner des accens à ces voyèles.

Je ne blâme point ceux qui en usent ainsi, & à cela près, ils peuvent se servir de cette Grammaire, en mettant l'*s* aux endroits que je marque d'accens; mais voici les raisons sur lesquelles j'appuye cette maniere d'écrire.

1. Ce retranchement se pratique par plusienrs bons Autheurs, & il est receu dans les meilleures Imprimeries.

2. C'est

jusques. Si receiveth it only before *il* or *ils*. We write *quelqu'un* and *quelqu'autre.*

The *Two points* following mark the division of two vowels, into two syllables, which otherwise would be but one; as, *Saül, Moïse, haïr, obeïr, reünir, reüsser, Esaü.*

They are also used over the *e* which is at the end of a word after *u*, as *rouë, jouë, veuë, leuë, nuë*, &c.

Appendix.

It is necessary that in this place I answer them, who being used to mark the *s* which is not pronounced after the vowels, love rather to leave them there for analogy sake, than to give accents to the vowels.

I blame not them who use so; and besides, they may use this Grammar, by putting *s* to those places which I mark with accents; but behold the reason on which I found this manner of writing.

1. This cutting off is practised by the best Authors, and followed by the best Presses.

2. C'eſt une methode facile pour rendre nôtre Langue intelligible aux étrangers, qui cherchent ſa véritable prononciation dans l'arrangement des lettres.

3. Parce que l'analogie de la Langue n'eſt point uniforme en pluſieurs rencontres, comme on void dans *Apôtre* & *Apoſtolique*, & *Apoſtolat*; dans *embûche*, & *embuſcade*; dans *tête*, & *teſton*; dans *fête*, & *feſton*; dans *décrire*, & *deſcription*; & dans un grand nombre d'autres mots.

A l'égard du mot *eſt*, je le tire de cette Regle, vaincu par une autorité à laquelle je dois céder; parce que ce mot étant écrit ſans *ſ*, paroit trop nud; & que ſe rencontrant partout, il ſuffit d'avoir une fois averti que ſa prononciation eſt de même que ſi l'on écrivoit *êt*.

C'eſt pourquoi je ne doute point qu'eu égard à ces raiſons, & aux autres ſur leſquelles je fonde les Regles que ſe donne, les perſonnes de bon ſens ne donnent leur approbation au diſſein que j'ay eu de déraciner les fautes qui ſe commettent par ceux qui n'ont appris nôtre Langue que parce qu'ils ſont nez *François*.

FIN.

2. It is an easie method to render our Language intelligible to strangers, who seek after the true pronunciation in the ranging of the letters.

3. Because the analogy of the Tongue is not uniform in many places, as we may see in *Apôtre*, and *Apostolique*, and *Apostolat*; in *embûche*, and *embuscade*: in *tête*, and *teston*; in *décrire*, and *description*; and in a great many other words.

As for the word *est*, I except it from this Rule, overcome by an authority to which I ought to yield; because this word being written without *s*, would appear too bare; and it being every where met withal, it is sufficient to advertise for once, that the pronunciation is the same as if we writ *êt*.

Wherefore I doubt not, but in respect of these reasons, and others on which I found the Rules which I give, but persons of understanding, will give their approbation to the design which I have, to root out those faults which are committed by them; who have learnt our Language for no other reason, than because that they were born *French*.

FINIS.